

SMLOUVA O SLUŽBÁCH PLATFORMY PRO POZEMNÍ PŘEPRAVU

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

1. ÚVOD

1.1 **Smluvní dokumenty:** Tyto Všeobecné obchodní podmínky (VOP) tvoří součást smlouvy. Tato „smlouva“ se skládá z Evidenčního listu smlouvy, těchto VOP, dokumentu s provozními podmínkami pro partnera a všech dalších dokumentů, které jsou k výše uvedeným dokumentům připojeny nebo jsou do nich začleněny formou odkazu. Pokud dojde k rozporu mezi některým z těchto dokumentů, měl by být vyřešen použitím dokumentů v uvedeném pořadí (jako první je uveden dokument, který má přednost).

2. DEFINICE A VÝKLAD

2.1 **Definice:** V Evidenčním listu smlouvy a v těchto VOP se používají následující definice:

VÝRAZ	DEFINICE
Získaný zákazník	označuje zákazníka, který nevstoupil do smluvního vztahu s partnerem poskytujícím přepravní služby, ve vztahu k němuž společnost Booking.com i) již obdržela odměnu a/nebo ii) má nárok na odměnu (tj. provizi společnosti Booking.com) za poskytování služeb Booking.com.
Další dohodnutá měna	má význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Přidružený subjekt	znamená ve vztahu k určité straně jakýkoli jiný subjekt, který ji přímo či nepřímo ovládá, je jí ovládán nebo je s ní přímo či nepřímo společně ovládán.
Přidružený partner	označuje přidružené partnery společnosti Booking.com a třetí strany, které jsou partnery společnosti Booking.com nebo jejich přidružených subjektů v oblasti forward distribuce a white label.
Dohodnutá měna	má význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Smlouva	označuje smlouvu popsanou v bodu 1.1 (<i>Smluvní dokumenty</i>) těchto Všeobecných obchodních podmínek.
Platné předpisy na ochranu osobních údajů	znamenají obecné Nařízení o ochraně osobních údajů Spojeného království a Zákon o ochraně osobních údajů Spojeného království z roku 2018 (v platném znění), obecné Nařízení o ochraně osobních údajů 2016/679 (v platném znění a v podobě, v jaké je součástí anglického práva na základě zákona o Evropské unii (vystoupení) z roku 2018) a veškeré podobné platné právní předpisy týkající se soukromí, ochrany osobních údajů, elektronického soukromí a/nebo marketingu, které se vztahují na smluvní strany nebo na zpracování údajů, které může tato smlouva předpokládat.
Platné zákony	znamenají veškeré právní předpisy platné pro plnění této smlouvy v jakékoli příslušné jurisdikci v daném čase, včetně veškerých příslušných: a) právních předpisů, nařízení nebo směrnic; b) závazných soudních příkazů nebo rozsudků a c) odvětvových předpisů, kodexů, zásad, postupů nebo standardů vymahatelných ze zákona.
Bankovní účet	má význam uvedený v požadavcích společnosti Booking.com na dodržování předpisů.
Rezervace	znamená: <ul style="list-style-type: none"> (i) rezervaci jízdy včetně všech doplňkových služeb provedenou zákazníkem na platformě Booking.com, která je potvrzena ze strany společnosti Booking.com a přijata nebo považována za přijatou partnerem (a/nebo partnerem jménem koncového vozového parku a/nebo řidiče) v souladu s dokumentem s provozními podmínkami pro partnera; nebo (ii) rezervaci vyžádanou jménem zákazníka jako náhradní jízdu.
Booking.com	označuje společnost Booking.com uvedenou v Evidenčním listu smlouvy.
Zrušení ze strany Booking.com	označuje situaci, kdy společnost Booking.com zruší rezervaci a vrátí zákazníkovi smluvní cenu, pokud zjistí nebo má důvodně podezření, že: i) došlo k podvodnému jednání ze strany partnera, řidiče nebo případně koncového vozového parku nebo jejich jménem; ii) rezervace přepravních služeb nebo provádění přepravních služeb není v souladu s platnými zákony; nebo iii) podle důvodného názoru společnosti Booking.com nebude možné, aby byla zákazníkova rezervace provedena plně v souladu se smlouvou a/nebo standardními zákaznickými podmínkami společnosti Booking.com.
Konkurent Booking.com	znamená jakéhokoli konkurenta společnosti Booking Holdings Inc. nebo přidružených subjektů, který nabízí srovnatelné nebo rezervační služby (např. online cestovní kancelář, pořadatel zájezdů, meta platforma) v souvislosti s cestováním (např. přidružené služby, ubytování, lety, pronájem aut, atrakce, taxi nebo jiná pozemní doprava).
Požadavky společnosti Booking.com na dodržování předpisů	znamenají přílohu, která je připojena k těmto VOP a tvoří jejich součást a která stanoví závazné podmínky společnosti Booking.com týkající se dodržování (mimo jiné) zákonů proti úplatkářství a korupci, dodržování zákonů proti praní špinavých peněz, obchodu a sankcí, dodržování daňových předpisů a prevence proti modernímu otroctví.
Údaje společnosti Booking.com	označují informace o zákaznících shromážděné společností Booking.com nebo přidruženým partnerem z jakéhokoli jiného zdroje než přímo od partnera (mimo jiné včetně například: jmen zákazníků; telefonních čísel; destinací (včetně míst, časů a dat vyzvednutí a výstupu); referenčních čísel rezervací; adres; e-mailových adres nebo jakýchkoli jiných informací), které by umožnily přímou nebo nepřímou identifikaci zákazníků.
Duševní vlastnictví společnosti Booking.com	označuje veškeré duševní vlastnictví vlastněné, vytvořené nebo licencované společností Booking.com nebo jejími přidruženými partnery (nebo jejich jménem), včetně duševního vlastnictví uvedeného v bodu 12.1 (<i>Duševní vlastnictví společnosti Booking.com</i>).
Materiály společnosti Booking.com	znamenají data, obsah a další informace zpřístupněné společností Booking.com nebo jejími partnery nebo jejich jménem při přípravě a plnění smlouvy, a to i prostřednictvím portálu pro partnery nebo API pro partnery společnosti Booking.com (s výjimkou jakéhokoli obsahu, ale včetně úprav nebo změn obsahu nebo překladů obsahu nebo nově vytvořených materiálů týkajících se obsahu, jak byly vyrobeny nebo vytvořeny společností Booking.com nebo jejími přidruženými partnery nebo jejich jménem).

API pro partnery společnosti Booking.com	označuje elektronické rozhraní pro programování aplikací (API) ve formátu, který společnost Booking.com aktuálně určí pro poskytování obsahu od partnera společnosti Booking.com za účelem usnadnění rezervace přepravních služeb podle této smlouvy.
Platforma Booking.com	označuje online rezervační systém, který je řízen (systémy, které jsou řízeny) společností Booking.com nebo jejím přidruženým partnerem a jehož prostřednictvím mohou být materiály společnosti Booking.com, služby společnosti Booking.com a přepravní služby zpřístupněny zákazníkům.
Zásady společnosti Booking.com	označují, v rozsahu relevantním pro tuto smlouvu nebo obchodní činnost partnera, zásady a standardy společnosti Booking.com, které jsou partnerovi aktuálně poskytnuty nebo zpřístupněny, včetně Kodexu pro dodavatele a standardů a pokynů pro obsah (k dispozici na adrese https://www.booking.com/content-moderation-policy/overview-page.en-gb.html). Bude se mít rovněž za to, že partner byl rovněž seznámen se všemi zásadami, které jsou k dispozici na tomto webu: https://partner.booking.com/en-us/help/legal-security/terms-local-laws .
Bezpečnostní požadavky společnosti Booking.com	označují přílohu, která je připojena k této VOP a tvoří jejich součást a která stanoví povinná bezpečnostní opatření společnosti Booking.com, která musí partner a v příslušném rozsahu řidiči a koncový vozový park zavést a dodržovat.
Služby společnosti Booking.com	mají význam uvedený v bodu 3.2 (<i>Služby společnosti Booking.com</i>).
Standardní zákaznické podmínky společnosti Booking.com	označují standardní zákaznické podmínky společnosti Booking.com (v platném znění), které jsou k dispozici na adrese https://www.booking.com/content/terms.en-gb.html .
Skupina Booking Holdings	označuje Booking Holdings Inc. a její aktuální přidružené subjekty.
Pracovní den	označuje jiný den než sobotu, neděli a státní svátek ve Spojeném království.
Zrušení	označuje zrušení ze strany zákazníka nebo zrušení ze strany partnera, případně zrušení ze strany Booking.com.
Provize	znamená provizi, kterou má partner uhradit společnosti Booking.com za každou rezervaci, vypočtenou a definovanou tak, jak je uvedeno v Evidenčním listu smlouvy.
Dokončená jízda	označuje nezrušenou jízdu uskutečněnou partnerem a řidičem.
Důvěrné informace	znamenají veškeré informace (jakkoli zaznamenané nebo zpřístupněné) týkající se strany (nebo přidruženého partnera), které jsou označeny jako důvěrné nebo které by jinak rozumný podnikatel považoval za důvěrné, mimo jiné včetně informací týkajících se obchodních záležitostí, zákazníků, dodavatelů, zaměstnanců, personálu, tržních příležitostí, operací, informací o produktech, know-how, návrhů, obchodních tajemství nebo softwaru této strany, údajů společnosti Booking.com a materiálů společnosti Booking.com (v případě společnosti Booking.com).
Obsah	označuje veškerý textový a grafický obsah (pokud existuje), údaje o cenách (včetně sazeb), údaje o vozidlech, údaje o řidičích, fotografie a veškerý jiný materiál vlastněný nebo používaný partnerem nebo koncovým vozovým parkem nebo řidiči v souvislosti s jejich podnikatelskou činností a zpřístupněný pro zařazení na platformu společnosti Booking.com partnerem společnosti Booking.com (nebo přidruženým partnerem) prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com nebo portálu pro partnery nebo jiným způsobem.
Smluvní cena	je hrubá částka, kterou zákazník skutečně zaplatil společnosti Booking.com a která byla vybrána jménem partnera v souvislosti s rezervací, včetně všech příslušných daní, poplatků, příplatků a jakýchkoli poplatků za rezervaci pro partnera nebo koncový vozový park).
Ovládání	označuje přímou nebo nepřímou pravomoc určovat řízení a zásady subjektu nebo složení jeho představenstva nebo obdobného orgánu, ať už prostřednictvím vlastnictví akcií, smlouvy nebo jiným způsobem.
Vrácení ceny	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Zákazník	označuje osobu, která má přístup k přepravním službám prostřednictvím platformy Booking.com, nebo osobu, která je zákazníkem společnosti Booking.com nebo přidruženého partnera a provedla rezervaci.
Zrušení ze strany zákazníka	označuje případ, kdy zákazník podá žádost o zrušení rezervace z jiného důvodu, než je zrušení ze strany Booking.com nebo partnera.
Zákaznická pobídka	má význam uvedený v bodu 3.9a.
Nedostavení se zákazníka	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Den uzávěrky	má význam uvedený v bodu 7.10 (<i>Časový limit pro vyžádání platby</i>).
Sražené částky	mají význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Řidič	označuje osobu, která je zaměstnána partnerem či koncovým vozovým parkem nebo je jejím subdodavatelem, která bude řídit (nebo ovládat) vozidlo jménem zákazníka po dobu jízdy, přičemž výraz „ řidiči “ se vykládá obdobně.
Událost řidiče	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Nedostavení se řidiče	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.

Místo výstupu	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Datum účinnosti	znamená datum nabytí účinnosti této smlouvy, jak je uvedeno v Evidenčním listu smlouvy.
Koncový vozový park	označuje nezávislé poskytovatele pozemní přepravy, kteří povolí, aby jejich přepravní služby byly zahrnuty do platformy partnera.
Přehled konečných prodejních cen	označuje přehled poskytnutý nebo zpřístupněný společností Booking.com nebo jejím jménem prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com nebo e-mailem partnerovi s podrobnými údaji o uskutečněných jízdách za předchozí týden, případně měsíc, spolu s referenčními čísly rezervací a maloobchodní cenou.
Doplňkové služby	mají význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Zásah vyšší moci	znamená pro kteroukoli stranu událost nebo okolnost, která je mimo přiměřenou kontrolu této strany a brání jí v plnění jejích povinností podle této smlouvy. Pro ujasnění: za události vyšší moci se nepovažují události nebo okolnosti způsobené těmito skutečnostmi: <ul style="list-style-type: none"> a. nedostatek finančních prostředků, pracovních sil, materiálu nebo jiných zdrojů; b. zvýšení provozních nákladů; c. nedodání zboží nebo služeb subdodavatelem nebo jinou třetí stranou; nebo d. okolnosti, kterým by strana mohla předejít při vynaložení přiměřené péče (v případě partnera včetně stávek nebo sporů mezi zaměstnanci) nebo dodržováním svých povinností týkajících se obnovy po havárii a kontinuity provozu. Tato definice neomezuje ani nevylučuje zákonné definice vyšší moci, které se mohou uplatnit podle platných zákonů.
Všeobecné obchodní podmínky	označují tyto Všeobecné obchodní podmínky.
Odškodněné osoby	mají význam uvedený v bodu 18.5 (<i>Odškodnění partnera</i>).
Počáteční období	má význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Platební neschopnost	znamená, že u strany nastane některá z následujících událostí: <ul style="list-style-type: none"> a. je zahájeno jakékoli řízení o likvidaci nebo reorganizaci smluvní strany (jiné než řízení o sloučení nebo reorganizaci solventního podniku), které není ukončeno do 14 (čtrnácti) dnů; b. je zahájeno jakékoli řízení o jmenování správce, správce konkurzní podstaty, likvidátora nebo svěřenského správce ve vztahu ke straně nebo k celému jejímu majetku nebo jeho podstatné části, které není do 14 (čtrnácti) dnů ukončeno; c. držitel zajištění na veškerý majetek nebo podstatnou část majetku strany podnikne kroky k vymáhání zajištění; d. strana není nebo se má za to, že není schopna splácet své dluhy v době jejich splatnosti, nebo uzavře smír nebo dohodu se svými věřiteli obecně nebo s jakoukoli skupinou věřitelů, včetně dobrovolného vyrovnání společnosti nebo smlouvy o vyrovnání; nebo e. v jakékoli jurisdikci dojde v souvislosti s touto stranou k událostem obdobným událostem popsáním v písmenech a) až d).
Splátka	má význam uvedený v bodu 7.2a.
Splátkové období	má význam uvedený v bodu 7.2a.
Duševní vlastnictví	označuje veškerá práva, vlastnické právo a nárok na následující: a) patenty, ochranné známky, značky služby, firmy, předměty dobré vůle, registrované průmyslové vzory, práva k průmyslovým vzorům, práva k databázím, autorská práva a jiné formy duševního nebo průmyslového vlastnictví (v každém případě v kterékoli části světa, ať už jsou či nejsou registrovány nebo registrovatelné, a to po celou dobu jejich registrace se všemi prodlouženími, obnoveními a obnovami a včetně všech žádostí o registraci nebo jiných žádostí); b) vynálezy, vzorce, důvěrné informace (včetně know-how nebo tajných postupů); c) práva k počítačovému softwaru; d) jakákoli podobná práva nebo majetek, které mohou nyní nebo v budoucnu existovat kdekoli na světě.
Jízda	označuje přepravu zákazníka z místa vyzvednutí a v čase vyzvednutí na místo výstupu určené v rezervaci.
Ztráty	označuje veškeré ztráty, závazky, škody, náklady, výdaje (včetně přiměřených poplatků na právní zastoupení) a náklady na vyšetřování, soudní spory, vyrovnání, úroky, pokuty a penále.
Hlavní dohodnutá měna	mají význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Minimální hodnocení	označuje minimální přijatelné hodnocení pro území partnera, které aktuálně stanovuje společnost Booking.com.
Čistá částka	má význam uvedený v Evidenčním listu smlouvy.
Na vyžádání	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Včasný příjezd	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Nařízení P2B	označuje nařízení (EU) 2019/1150 o podpoře spravedlnosti a transparentnosti pro podnikatelské uživatele online zprostředkovatelských služeb.
Zrušení ze strany partnera	označuje odmítnutí ze strany partnera nebo nepřítomnost řidiče.
Odmítnutí ze strany partnera	znamená, že partner z jakéhokoli důvodu odmítne rezervaci před časem vyzvednutí nebo že nebyl přidělen řidič v souladu s příslušnou úrovní služeb.

Centrum nápovědy pro partnery	označuje online systém pro partnery, který poskytuje společnost Booking.com za účelem poskytování aktualizací, novinek, pokynů a často kladených otázek a kontaktních informací na adrese taxisuppliers-support.booking.com a který zahrnuje kontaktní formulář, který může partner použít, na adrese: https://taxisuppliers-support.booking.com/hc/en-us/requests/new (v aktuálním znění).
Portál pro partnery	označuje online systém pro partnery poskytovaný společností Booking.com, který slouží ke správě rezervací, přidělování řidičů, nahrávání, změně nebo ověřování sazeb, přidávání, odebrání nebo nastavování kategorií vozidel, zobrazování ukazatelů kvality, poskytování materiálů společnosti Booking.com nebo poskytování jakýchkoli jiných informací potřebných k plnění služeb partnerů a služeb společnosti Booking.com; je k dispozici na adrese portal.taxi.booking.com (v aktuálním znění).
Dokument s provozními podmínkami pro partnera	označuje dokument poskytnutý nebo zpřístupněný partnerovi společností Booking.com v centru nápovědy pro partnery (v aktuálním znění), který podrobně popisuje příslušné provozní postupy a úrovně služeb a který je součástí této smlouvy.
Služby partnera	označují přepravní služby nebo služby agregátora na platformě, podle kontextu.
Pracovníci	tento termín označuje zaměstnance, vedoucí pracovníky, pracovníky, zástupce a dodavatele kterékoliv strany, jakož i zaměstnance jejich subdodavatelů (na jakékoli úrovni) a (v případě partnera) každého koncového vozového parku a řidiče.
Místo vyzvednutí	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Čas vyzvednutí	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Služby agregátora na platformě	mají význam uvedený v bodu 3.1b.
Služby po ukončení	mají význam uvedený v bodu 21.1c.
Sazby	tento termín označuje sazby (nebo v případě služby na vyžádání odhadované sazby), které partner poskytne za jízdu, případně doplňkové služby prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com, případně portálu pro partnery, které musí zahrnovat veškeré povinné poplatky nebo pevné poplatky a daně a vždy musí být v souladu s platnými zákony na daném území.
Hodnocení a recenze	mají význam uvedený v bodu 16.1 (<i>Hodnocení a recenze</i>).
Evidence	má význam uvedený v bodu 24.2 (<i>Účetnictví a evidence</i>).
Náhradní jízda	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Vrácená částka	označuje jakoukoli částku vrácenou zákazníkovi (včetně jakýchkoli ztrát, které zákazník utrpěl na základě reklamace nebo stížnosti týkající se jeho rezervace nebo jízdy).
Regulátor	označuje státní úřad nebo regulační, zákonem zřízený nebo jiný orgán, který je podle platných právních předpisů oprávněn regulovat nebo vyšetřovat záležitosti, jimiž se zabývá tato smlouva nebo strany této smlouvy, včetně jakéhokoli příslušného nezávislého veřejného orgánu pověřeného monitorováním a prosazováním platných předpisů na ochranu osobních údajů.
Spřízněné strany	tento termín označuje pracovníky partnera, subdodavatele (jakékoli úrovně), koncový vozový park, řidiče a jakoukoli jinou osobu nebo subjekt, který poskytuje jakoukoli část služeb partnera, přičemž „ spřízněná strana “ označuje kteroukoli z výše uvedených subjektů.
Žádost o platbu	označuje žádost partnera o vyplacení zůstatku čisté částky, která je mu dlužena, vznesená společností Booking.com jménem partnera v souladu s touto smlouvou.
SSD (SCC)	označuje standardní smluvní doložky pro předávání údajů mezi správci schválené prováděcím rozhodnutím Komise EU ze dne 4. června 2021 o standardních smluvních doložkách pro předávání osobních údajů do třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 v aktuálním znění.
Úrovně služeb	označují povinné úrovně služeb vyžadované od partnera, jak je stanoveno v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
Kodex pro dodavatele	označuje Kodex společnosti Booking.com pro dodavatele, který je k dispozici na tomto webu: https://partner.booking.com/cs-cz/help/legal-security/terms-local-laws .
Daně	tento termín označuje veškeré vnitrostátní, vládní, provinční, státní, obecní nebo místní daně, dávky, dovozové poplatky, cla, přírážky, poplatky a srážky jakékoli povahy uložené jakýmkoli vládním, finančním nebo jiným orgánem, včetně DPH, daně ze zboží a služeb (GST), daně z digitálních služeb (DST), daně z prodeje a užití, ITBIS nebo jiných podobných daní, přičemž „ daň “ se vykládá odpovídajícím způsobem.
Doba trvání smlouvy	označuje dobu trvání této smlouvy.
Území	označuje území uvedené (uvedená) v Evidenčním listu smlouvy.
Časové odhady	označují odhadovanou dobu čekání a počáteční předpokládaný čas příjezdu řidiče, jak je definováno v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera (případně poskytováno prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com).
Právní předpisy o převodu	označují zákony nebo předpisy, kterými se implementuje směrnice EU o nabytých právech, včetně předpisů o převodu podniků (ochrana zaměstnání) z roku 2006 a veškerých jiných podobných zákonů nebo předpisů, které vyžadují převod nebo slouží k převodu zaměstnání nebo pracovního poměru zaměstnanců nebo jejich nároků.
Přepravní služby	označují služby pozemní přepravy zahrnující vyzvednutí zákazníka řidičem ve vozidle z místa vyzvednutí a vysazení zákazníka v jeho cílové destinaci v souladu s rezervací zákazníka (včetně jakýchkoli doplňkových služeb přidávaných k rezervaci).

Dodatek schválený v rámci legislativy Spojeného království	označuje vzorový dodatek o mezinárodním předávání údajů ke standardním smluvním doložkám Komise EU verze B.1.0, který vydal Úřad komisaře Spojeného království pro informace a který byl předložen Parlamentu v souladu s článkem 119A zákona o ochraně údajů z roku 2018 dne 2. února 2022, ve znění revidovaném podle článku 18 dodatku schváleného Spojeným královstvím, a to v aktuálním znění uvedeném na adrese https://ico.org.uk/media/for-organisations/documents/4019539/international-data-transfer-addendum.pdf .
Vozidlo vyšší třídy	má význam uvedený v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera.
DPH	v rámci Evropské unie a Spojeného království označuje jakoukoli daň z přidané hodnoty nebo jiné podobné nepřímé daně, které mohou být vybírány v souladu se směrnicí 2006/112/ES, a mimo Evropskou unii jakoukoli daň ze zboží a služeb (GST) nebo jiné podobné nepřímé daně vybírané na základě přidané hodnoty nebo spotřeby.
Údaje o vozidle a řidiči	mají význam uvedený v bodu 3.4e.
Vozidla	tento termín označuje vozidla, která jsou řízena, provozována, vlastněna, pronajímána, spravována, vybavována nebo ovládána řidiči, jejichž použití při poskytování přepravních služeb bylo dohodnuto se společností Booking.com, přičemž „vozidlo“ znamená konkrétní typ vozidla, jehož použití při poskytování přepravních služeb bylo dohodnuto.

Objemová sleva označuje obchodní slevu, kterou partner zaplatí společnosti Booking.com dle výpočtu a definice v Evidenčním listu smlouvy.

2.2 **Výklad:** V těchto VOP:

- odkazy na konkrétní zákon zahrnují tento zákon ve znění pozdějších předpisů nebo jakýkoli zákon, který jej nahrazuje nebo mění;
- slovům „včetně“ nebo „například“ (nebo podobně) by neměl být příkladem omezující význam, protože po nich následují konkrétní příklady; a
- pokud kontext nevyžaduje jinak, odkazy na oznámení nebo schválení se rozumí písemné oznámení nebo schválení.

3. SLUŽBY

3.1 **Služby partnera:** Partner zajistí sám nebo prostřednictvím svých spřízněných stran:

- poskytnutí přepravních služeb zákazníkům společnosti Booking.com; nebo
- služby agregátora na technologické platformě, které umožňují: i) poskytování přepravních služeb koncovým vozovým parkem nebo řidiči, ii) přenos a shromažďování obsahu prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com za účelem umožnění rezervace přepravních služeb, iii) vytváření rezervací a jejich správu s jeho koncovým vozovým parkem a řidiči a iv) výběr plateb jménem koncového vozového parku nebo řidičů a následnou distribuci plateb koncovému vozovému parku nebo řidičům výměnou za poskytnuté přepravní služby (dále jen „**služby agregátora na platformě**“).

3.2 **Služby společnosti Booking.com:** Partner tímto pověřuje společnost Booking.com nebo její přidružené partnery, aby jednali jako nevyhradní zástupce partnera za těmito účely:

- nabízet a umožňovat zákazníkům rezervaci přepravních služeb prostřednictvím platformy Booking.com;
- přijímat a akceptovat objednávky a uzavírat smlouvy se zákazníky jménem partnera (nebo partnera jednajícího jako zástupce koncového vozového parku nebo případně jménem řidičů) v souladu s bodem 3.3 (*Standardní zákaznické podmínky společnosti Booking.com*) za účelem poskytování přepravních služeb;
- vybírat smluvní cenu za partnera a jeho jménem (nebo jménem partnera jednajícího jako zástupce koncového vozového parku nebo případně řidičů); a
- poskytovat zákaznickou podporu zákazníkům v první linii, společně se tyto služby označují jako „**Služby Booking.com**“.

3.3 **Standardní zákaznické podmínky společnosti Booking.com:** Uzavřením této smlouvy partner zmocňuje společnost Booking.com (a případně její přidružené partnery), aby umožňovala zákazníkům uzavírat smluvní vztah s partnerem nebo koncovým vozovým parkem nebo řidičem (v závislosti na tom, jak partner strukturuje svoji podnikatelskou činnost na daném území) za účelem poskytování přepravních služeb zákazníkovi prostřednictvím platformy Booking.com. Smluvní strany se dohodly, že při plnění této smlouvy společnost Booking.com (a případně její partneři) bude výhradně umožňovat uspokojení nabídky a poptávky po přepravních službách na platformě Booking.com, přičemž uzavření rezervace závisí výhradně na rozhodnutí partnera (nebo koncového vozového parku nebo řidiče) a zákazníka. U všech přepravních služeb má smluvní vztah se zákazníkem ohledně realizace jeho rezervace uzavřen partner nebo koncový vozový park nebo řidič (v závislosti na tom, jak partner strukturuje svoji podnikatelskou činnost na daném území), a nikoli společnosti Booking.com ani její spřízněný partner. Smlouvy o přepravních službách mezi partnerem (nebo jeho řidiči nebo koncovým vozovým parkem, v závislosti na tom, jak partner strukturuje svoji podnikatelskou činnost na daném území) a zákazníkem podléhají standardním zákaznickým podmínkám společnosti Booking.com (v platném znění), které jsou začleněny do smluvních podmínek těchto smluv a tvoří jejich součást; a partner je vázán všemi podmínkami těchto smluv a je povinen je dodržovat. Zajistí rovněž, aby všechny podmínky těchto smluv byly dodržovány u koncového vozového parku a u řidičů. Ve vztahu ke smlouvě uzavřené se zákazníkem společnost Booking.com vystupuje jako zprostředkovatel a partner (nebo jeho řidiči nebo koncový vozový park, v závislosti na tom, jak partner strukturuje svoji podnikatelskou činnost na daném území) vystupuje jako zmocnitel.

3.4 **Odpovědnosti partnera:** Partner je povinen plnit své povinnosti v souladu s touto smlouvou a:

- v souladu se zásadami společnosti Booking.com;
- takovým způsobem, aby si společnost Booking.com (a její spříznění partneři) zachovala dobrou pověst a dobré jméno;
- v souladu s dokumentem s provozními podmínkami pro partnera, úrovněmi služeb a dalšími metodami, úrovněmi služeb nebo postupy, na kterých mají strany aktuálně písemnou dohodu;
- poskytne společnosti Booking.com (nebo jejímu spřízněnému partnerovi) sazby a v případě služeb na vyžádání časové odhady prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com nebo portálu pro partnery (dle dohody se společností Booking.com);
- po přijetí rezervace poskytne partner společnosti Booking.com přesné a aktuální informace o řidiči a případně o koncovém vozovém parku prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com nebo portálu pro partnery dle dohody se společností Booking.com, včetně jména řidiče, kontaktních údajů (číslo mobilního telefonu), fotografie a polohy, jakož i značky, barvy a registrační značky vozidla a dalších požadovaných údajů požadovaných API pro partnery společnosti Booking.com nebo uvedených na portálu pro partnery (dále jen „**údaje o vozidle a řidiči**“). Booking.com (nebo spřízněný partner) tak může zákazníkovi, který provedl rezervaci, poskytnout údaje o vozidle a řidiči a údaje o partnerovi;
- nebude používat API pro partnery společnosti Booking.com ani portál pro partnery ani k nim nepřístupovat za jiným účelem než za účelem poskytování služeb partnera v souladu s touto smlouvou;

- g. bude splňovat vstupní a technické požadavky API nebo portálu pro partnery společnosti Booking.com (včetně případného testování před spuštěním v produkčním prostředí, aby se zajistilo, že nedojde k žádným závadám), jak společnost Booking.com oznámila partnerovi, a pokračovat v jejich plnění po celou dobu trvání smlouvy;
- h. zavede veškeré povinné technické změny vyžadované novými verzemi API pro partnery nebo portálu pro partnery společnosti Booking.com, které společnost Booking.com aktuálně určí;
- i. nebude nabízet, lákat ani přesvědčovat (ani se o to pokoušet) a zajistí, aby tak nečinili řidiči, případně koncový vozový park, žádného zákazníka, který není získaným zákazníkem, aby uzavřel smlouvu přímo s ním či kterýmkoli z uvedených subjektů, ani jinak nebude odvádět rezervace zákazníků na přepravní služby od společnosti Booking.com (nebo spřízněného partnera) (např. nabízení nebo odvádění rezervací zákazníka, který není získaným zákazníkem, s úmyslem vyhnout se placení provize);
- j. zajistí, aby jeho přidružené subjekty, řidiči a případně koncový vozový park neznevažovali, nepomlouvali ani nehovořili v neprospěch společnosti Booking.com či jakéhokoli člena skupiny Booking Holding či jakéhokoli přidruženého partnera, ani nezpůsobí nebo nebude provádět žádné činnosti, které by mohly poškodit jméno, značku, pověst, dobré jméno, obchodní činnost nebo vztahy společnosti Booking.com (nebo jakéhokoli člena skupiny Booking Holding nebo jakéhokoli přidruženého partnera) s partnery, zákazníky nebo jinými třetími stranami. Pro vyloučení pochybností platí, že nic v tomto článku nebrání partnerovi, přidruženým subjektům, řidičům ani koncovému vozovému parku vznášet jakékoli otázky týkající se dodržování práva Evropské unie nebo vnitrostátních právních předpisů členského státu Evropské unie;
- k. zajistí, aby každé vozidlo (a zajistí, aby řidiči a případně koncový vozový park zajistili, aby každé vozidlo) bylo v dobrém stavu, čisté, způsobilé k provozu na pozemních komunikacích, s daněmi odvedenými v plné výši a pojištěné a aby mělo veškeré technické kontroly nebo podobná osvědčení o bezpečnosti vozidla, která jsou vyžadována platnými právními předpisy na území pro poskytování přepravních služeb, a na požádání poskytne společnosti Booking.com podrobnosti nebo kopie všech příslušných dokladů, které to prokazují;
- l. v případě, že třída nebo typ vozidla, které si zákazník rezervoval, nejsou pro skutečnou jízdu k dispozici, partner poskytne nebo zajistí, aby řidič nebo případně koncový vozový park poskytl zákazníkovi vozidlo vyšší třídy za stejnou cenu a bez příplatku jako třídu nebo typ vozidla, které byly původně uvedeny v rezervaci; a
- m. partner je povinen neprodleně písemně informovat společnost Booking.com, pokud se chystá provést nebo provedl změnu kontroly partnera.
- 3.5 Přidružení partnerů Booking.com:** Partner bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Booking.com může služby partnera předat dál a zpřístupnit obsah svým přidruženým partnerům. Každý přidružený partner, kterému společnost Booking.com zpřístupní obsah, je třetí stranou oprávněnou k právům společnosti Booking.com podle této smlouvy a má právo se podílet na forward distribuci v souladu s podmínkami této smlouvy.
- 3.6 Odpovědnosti společnosti Booking.com:** Společnost Booking.com se zavazuje, že po dobu trvání této smlouvy vynaloží přiměřené úsilí, aby:
- umožnila partnerovi přístup k API pro partnery společnosti Booking.com nebo k portálu pro partnery a jeho používání za účelem umožnění správy služeb partnera;
 - prodávala přepravní služby zákazníkům; a
 - zajistila, aby si všichni zákazníci byli vědomi, že jejich smlouva o přepravních službách je uzavřena s partnerem (nebo jeho koncovým vozovým parkem nebo řidičem), a nikoli se společností Booking.com či jakýmkoli přidruženým partnerem.
- 3.7 Vzájemné odpovědnosti:** Obě strany se zavazují plnit své povinnosti v souladu s touto smlouvou a:
- etickým způsobem;
 - v souladu se všemi platnými právními předpisy; a
 - s vynaložením přiměřených dovedností a náležitě péče.
- 3.8 Dostupnost, sazby a poplatky:** Partner bude (a zajistí, aby tak činili řidiči, případně koncový vozový park):
- poskytovat společnosti Booking.com sazby, které:
 - zahrnují a umožňují zákazníkům předem uhradit všechny povinné poplatky a fixní poplatky spojené s přepravními službami (například letištní poplatky, poplatky za dopravní zácpy, mýtné nebo poplatky za vyzvednutí na letišti); a
 - zahrnují přesné daně, a pokud o to společnost Booking.com požádá, partner poskytne jasný a přesný rozpis těchto daní s podrobnými údaji o příslušné částce, kterou společnost Booking.com (nebo přidružený partner) může přenést na každého zákazníka;
 - pokud to tato smlouva výslovně nepovoluje, nebude v souvislosti s přepravními službami vybírat poplatky ani požadovat platby přímo od zákazníků.
- 3.9 Pobídky a propagační akce:**
- Společnost Booking.com a její přidružení partneri jsou oprávněni nabízet na své náklady zákazníkům pobídky k provádění rezervací tím, že za zákazníka zaplatí část nebo celou maloobchodní cenu (dále jen „**zákaznická pobídka**“).
 - V případě, že jsou v souvislosti s touto smlouvou nabízena jakákoli vozidla nebo jiné podmínky, pobídky nebo propagační akce výhradně společnosti Booking.com nebo jejím přidruženým partnerům, zůstávají po dobu trvání smlouvy určeny výhradně společnosti Booking.com a jejím partnerům, pokud se strany písemně nedohodnou jinak.
 - Za účelem zvýšení objemu zakázek pro partnera a společnost Booking.com a její partnery se partner může se společností Booking.com příležitostně dohodnout na účasti nebo zajištění účasti koncového vozového na propagačních akcích, nabídkách pro uzavřenou skupinu uživatelů nebo na jiných exkluzivních sazbách.
- ## 4. SPŘÍZNĚNÉ STRANY
- 4.1 Spřízněné strany:** Společnost Booking.com souhlasí s tím, že partner může zadat jako subdodávku příslušné přepravní služby nebo povinnosti podle této smlouvy svým spřízněným stranám nebo zapojit své spřízněné strany do provádění přepravních služeb za předpokladu, že:
- bude při výběru, jmenování a přijímání každé spřízněné strany vždy postupovat s vysokou mírou opatrnosti;
 - provede v souvislosti s každou spřízněnou osobou příslušné kontroly její historie, sankcí a kontroly v oblasti boje proti praní špinavých peněz, úplatkářství a korupci, boje proti modernímu otroctví, boje proti financování terorismu a další kontroly dodržování předpisů, jak to vyžadují platné právní předpisy a jak to společnost Booking.com přiměřeně požaduje, a zajistí, aby tyto kontroly byly a zůstaly bez pozitivního nálezu a aby byly uspokojivé po celou dobu trvání smlouvy;
 - pokud je spřízněnou stranou společnost, zkontroluje a potvrdí dokumenty o registraci společnosti a osvědčení o založení společnosti této spřízněné strany;
 - zkontroluje a zajistí, aby každá spřízněná strana měla a udržovala si veškerá požadovaná pojištění, provozní licence, řidičské průkazy, pracovní práva a další povolení potřebná k tomu, aby partner a jeho spřízněné strany mohli plnit své povinnosti v souladu s touto smlouvou;

- e. zopakuje kontroly a ověření uvedené v bodech 4.1 b, c a d nejméně jednou za 6 (šest) měsíců vůči každé spřízněné straně a neprodleně po obdržení jakékoli žádosti společnosti Booking.com, aby tyto kontroly provedl;
- f. bude vést a uchovávat přesnou evidenci všech kontrol a výsledků těchto kontrol provedených podle tohoto bodu 4.1a na žádost společnosti Booking.com jí neprodleně poskytne kopie všech požadovaných záznamů;
- g. zajistí, aby každá spřízněná strana prováděla přepravní služby v souladu s touto smlouvou, včetně úrovní služeb;
- h. zajistí, aby s každou spřízněnou stranou uzavřela písemnou dohodu, která bude obsahovat stejné povinnosti, práva a ochranu společnosti Booking.com (a jejich přidružených partnerů), jaké jsou stanoveny v této smlouvě, pokud se vztahují na spřízněnou stranu, a zajistí, aby tato spřízněná strana dodržovala své povinnosti a další podmínky stanovené v těchto dohodách;
- i. partner nebude zapojovat žádnou spřízněnou stranu, která nesplní některý z požadavků uvedených v tomto bodu 4.1, do plnění přepravních služeb a dalších povinností v souvislosti s touto smlouvou, a pokud již byla zapojena, z plnění těchto povinností ji odvolá; a
- j. partner zůstává výhradně odpovědný za konání a opomenutí každé spřízněné strany, jako by se jednalo o jeho vlastní konání a opomenutí, mimo jiné včetně jakéhokoli porušení podmínek této smlouvy, a je výhradně odpovědný za to, že dané spřízněné straně uhradí služby, které poskytuje.

5. DOKUMENT S PROVOZNÍMI PODMÍNKAMI PRO PARTNERA

- 5.1 **Dokument s provozními podmínkami pro partnera:** Partner je povinen dodržovat (a zajistit, aby řidiči a případně koncový vozový park dodržovali) dokument s provozními podmínkami pro partnera, který se vztahuje na tuto smlouvu a je její součástí.

6. ZÁRUKY

- 6.1 **Vzájemné záruky:** Každá ze stran prohlašuje a zaručuje druhé straně, že po dobu trvání této smlouvy bude dodržovat následující podmínky:
- a. **Schvalování a souhlasy:** zajistí všechna potřebná oprávnění, práva, schválení, povolení a souhlasy k uzavření a plnění této smlouvy a k udělování práv a licencí v ní uvedených.
 - b. **Oprávnění:**
 - i. zajistí jako podnikající subjekt plnou pravomoc a oprávnění uzavírat a plnit své závazky dle této smlouvy;
 - ii. zajistí jako podnikající subjekt veškerá opatření, která jsou vyžadována ke schvalování uzavření a plnění této smlouvy; a
 - iii. tato smlouva představuje právně platné a závazné závazky této strany v souladu s jejími podmínkami.
- 6.2 **Záruky partnera:** Partner prohlašuje, zaručuje a zavazuje se společnosti Booking.com, že:
- a. bude poskytovat (a zajistí, aby řidiči a případně koncový vozový park poskytovali) služby partnera v souladu se všemi platnými zákony mimo jiné včetně všech platných zákonů v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví;
 - b. bude poskytovat (a zajistí, aby řidiči a případně koncový vozový park poskytovali) společnosti Booking.com (nebo jejímu příslušnému přidruženému partnerovi) veškeré relevantní informace umožňující dokončení rezervací, mimo jiné včetně sazby, odhadu času (v případě služeb na vyžádání), dostupnosti, údajů o vozidle a řidiči, události řidiče nebo jakýchkoli jiných informací, které musí být vždy úplné, aktuální, přesné, nezavádějící a v souladu se všemi platnými zákony;
 - c. nebude provádět (a zajistí, aby řidiči a případně koncový vozový park neprováděli) žádné změny sazeb ani žádných jiných podmínek poté, co zákazník provedl rezervaci, pokud a dokud to nevyžadují platné zákony a pokud je zákazník o těchto změnách informován s co největším možným předstihem, jak to umožňují platné zákony;
 - d. bude mít a udržovat si (a zajistí, aby řidiči a případně koncový vozový park měli a udržovali si) veškerá potřebná oprávnění, práva, povolení, licence a autorizace nezbytné pro výkon činnosti, poskytování služeb partnera a plnění povinností podle této smlouvy;
 - e. bude provádět (nebo případně zajistí, aby koncový vozový park prováděl) pravidelné příslušné kontroly řidičů po celou dobu trvání smlouvy, aby se ujistil, že řidiči mají potřebná oprávnění, práva, povolení, licence, pojištění a oprávnění k poskytování přepravních služeb v souladu s platnými zákony na daném území, a bude provádět příslušné prověrky (mimo jiné včetně zdravotních a trestních prověrek a průběžných opakovaných prověrek) řidičů, aby zajistil bezpečnost zákazníků. Partner je povinen společnosti Booking.com na požádání neprodleně poskytnout veškeré údaje nebo kopie příslušné dokumentace, která dokládá, že partner dodržuje toto ustanovení; a pokud je partner v dostatečné míře neposkytne, má společnost Booking.com práva stanovená v bodu 20.4a (*Ukončení z důvodu podstatného porušení*) a v bodu 20.7 (*Pozastavení a omezení ze strany společnosti Booking.com*);
 - f. odpovídá za zajištění a zajistí, aby řidiči (případně koncový vozový park) zaručeně poskytovali bezpečná a kvalitní vozidla a doplňkové služby a aby zákazníkům byly vždy poskytovány profesionální služby; a
 - g. nebude provádět (a zajistí, aby řidiči, případně koncový vozový park neprováděli) žádné rezervace prostřednictvím platformy Booking.com s účelem přepravy těchto rezervací.
- 6.3 **Žádné předpokládané záruky:** Pokud není v této smlouvě výslovně stanoveno jinak, společnost Booking.com neposkytuje žádné výslovné ani předpokládané záruky v souvislosti s předmětem této smlouvy a tímto se zřiká veškerých předpokládaných záruk, včetně záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel v souvislosti s tímto předmětem. Společnost Booking.com a její přidružení partneri provozují platformu Booking.com a služby společnosti Booking.com „v takovém stavu, v jakém jsou“ a „tak, jak jsou k dispozici“.

7. CENA A POVINNOSTI K PLATBÁM

- 7.1 **Provize:** Provize, kterou má partner zaplatit společnosti Booking.com za poskytování služeb Booking.com, se vypočítá a odečte z peněz vybraných společností Booking.com od zákazníků v souladu s Evidenčním listem smlouvy nebo tak, jak mají strany aktuálně písemně dohodnuto.
- 7.2 **Objemová sleva:** Po skončení každého kalendářního roku společnost Booking.com písemně potvrdí partnerovi případnou objemovou slevu, která společnosti Booking.com náleží za daný kalendářní rok. Společnost Booking.com zašle partnerovi platnou fakturu s DPH v jeho hlavní dohodnuté měně na celkovou částku objemové slevy splatnou partnerem, která bude vypočtena a uhrazena v souladu s Evidenčním listem smlouvy a:
- a. nedohodne-li se společnost Booking.com s partnerem jinak, bude společnost Booking.com objemovou slevu uplatňovat ve splátkách v určitém časovém období, které partnerovi oznámí při předložení faktury (jednotlivé splátky jsou označovány jako „splátka“ a toto časové období a frekvence se nazývá „splátkové období“), a to z čisté částky dlužné každý měsíc; a
 - b. pokud není objemová sleva uhrazena v plné výši do konce splátkového období (například proto, že čistá částka dlužná partnerovi byla nižší než objemová sleva), pak:
 - i. zbývající částka bude odečtena od zůstatku čisté částky dlužné partnerovi v následujících měsících až do úplného zaplacení objemové slevy; nebo
 - ii. společnost Booking.com požádá o uhrazení zbývajících částky bankovním převodem a poskytne partnerovi údaje o svém bankovním účtu, aby mohl do 30 (třiceti) dnů od této žádosti společností Booking.com zbývajících částku objemové slevy uhradit.
- 7.3 **Objemová sleva po ukončení nebo skončení platnosti:** Pokud bude tato smlouva ukončena nebo vyprší její platnost v průběhu kalendářního roku, společnost Booking.com písemně potvrdí partnerovi případnou objemovou slevu, která jí náleží za období tohoto

kalendářního roku do data ukončení nebo skončení platnosti smlouvy a která se vypočítá poměrně v souladu s Evidenčním listem smlouvy. Společnost Booking.com zašle partnerovi za objemovou slevu fakturu v jeho hlavní dohodnuté měně, kterou má partner uhradit, a partner uhradí tuto částku objemové slevy na bankovní účet určený společností Booking.com do 30 (třiceti) dnů od vystavení faktury.

- 7.4 **Sražené částky:** Pokud společnost Booking.com nemůže zadržet, započíst, započítat ani odečíst z čisté částky žádnou odečitatelnou částku (například proto, že čistá částka, kterou dluží partnerovi, je nižší než sražené částky), poskytne partnerovi žádost o platbu příslušných sražených částek a údaje o svém bankovním účtu a partner jí příslušné sražené částky uhradí do 30 (třiceti) dnů od žádosti o platbu.
- 7.5 **Čistá částka:**
- Nejméně 72 (sedmdesát dva) hodin po dokončené jízdě během doby trvání smlouvy bude mít partner možnost zkontrolovat údaje o rezervaci dané jízdy prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com, případně portálu pro partnery nebo jiného média, o kterém společnost Booking.com čas od času rozhodne a které partnerovi oznámí. Údaje o rezervaci musí obsahovat údaje o referenčním čísle rezervace společnosti Booking.com (nebo jejího přidruženého partnera), typu vozidla, datu a čase nástupu a ukončení jízdy a o čisté částce, která vznikla.
 - Společnost Booking.com vystaví jménem partnera žádost o platbu na čistou částku sníženou o případné zpětně sražené částky v souladu s dohodnutými platebními podmínkami v Evidenčním listu smlouvy.
- 7.6 **Platba:** Společnost Booking.com převede čistou částku sníženou o případné sražené částky v dohodnuté měně na bankovní účet partnera v souladu s Evidenčním listem smlouvy. Veškeré platby řádně splatné podle této smlouvy budou prováděny (pokud se strany písemně nedohodnou jinak) telegrafickým bankovním převodem na bankovní účet společnosti Booking.com, případně na bankovní účet partnera, jehož přesné údaje bude mít druhá strana vždy aktuálně k dispozici v souladu s touto smlouvou.
- 7.7 **Zrušení ze strany zákazníka a nedostavení se zákazníka:** Pokud zákazník Booking.com zruší rezervaci v období mezi obdobími, kdy je možno rezervaci bezplatně zrušit, a časem vyzvednutí (tedy mimo období pro bezplatné zrušení) nebo nedokončí jízdu z jakéhokoli důvodu (včetně nedostavení se zákazníka), který nesouvisí s neplněním povinností řidiče nebo partnera nebo se zrušením ze strany Booking.com, může být uplatňována smluvní cena podle přiměřeného uvážení společnosti Booking.com v souladu se standardními zákaznickými podmínkami Booking.com a transakce bude považována za dokončenou jízdu, takže partner obdrží platbu čisté částky a Booking.com vypočítá a účtuje provizi v souladu s Evidenčním listem smlouvy. Pokud zákazník zruší rezervaci v době, která je od času vyzvednutí vzdálena více než období, kdy je možno rezervaci bezplatně zrušit (tedy v rámci bezplatného období pro zrušení rezervace), bude zákazníkovi vrácena smluvní cena v souladu se standardními zákaznickými podmínkami Booking.com a partnerovi nebude za tuto rezervaci vyplacena žádná čistá částka.
- 7.8 **Vrácení ceny:** Úroveň služeb v dokumentu s provozními podmínkami pro partnera popisují vrácení ceny, kterou může být nutné uhradit společnosti Booking.com a která bude odečtena od čisté částky za všechny uskutečněné jízdy v souladu s Evidenčním listem smlouvy, v případě, že partner nesplní příslušné cíle v oblasti úrovní služeb, nebo ji společnost Booking.com získá jinak v souladu s touto smlouvou.
- 7.9 **Opožděná platba:** Pokud společnost Booking.com neuhradí partnerovi nesporný zůstatek čisté částky do příslušného data splatnosti, pak:
- partner musí neprodleně písemně informovat společnost Booking.com prostřednictvím centra nápovědy pro partnery o dlužné částce a poskytnout kopii příslušné žádosti o platbu;
 - pokud společnost Booking.com neuhradí dlužnou částku do 20 (dvaceti) pracovních dnů od obdržení oznámení partnera, může partner účtovat úrok z dlužné částky ve výši dvou procent (2 %) ročně nad základní úrokovou sazbu Evropské centrální banky zveřejněnou v den vystavení účty k platbě; a
 - úrok bude narůstat denně od data splatnosti až do skutečného zaplacení celé částky, ať už před vynesemím rozsudku nebo po něm.
- 7.10 **Časový limit pro vyžádání platby:** O veškerý zůstatek čistých dlužných částek musí partner požádat do 12 (dvanácti) měsíců od ukončení jízdy (dále jen „den uzávěrky“). Částky vyžádané po tomto období nebudou uhrazeny. Pokud partner nepožádá o vyplacení zůstatku dlužné čisté částky nebo její části v den uzávěrky nebo před tímto dnem, platí, že ode dne uzávěrky a po něm: i) práva a nároky partnera a jeho spřízněných stran ve vztahu k takové částce automaticky zanikají a ii) společnost Booking.com (nebo její přidružený partner) má plné právo, vlastnické právo a nárok na jakoukoli takovou částku. Strany výslovně souhlasí s tím, že zůstatek jakékoli čisté částky (nebo její části), který si společnost Booking.com (nebo její přidružený partner) ponechá po dni uzávěrky, nepředstavuje provizi ani jinou odměnu, kterou partner zaplatil společnosti Booking.com (nebo jejímu přidruženému partnerovi) za poskytování jakýchkoli služeb společnosti Booking.com podle této smlouvy.

8. FAKTURACE A DANĚ

- 8.1 **Daně:** Partner je odpovědný za úhradu a odvod (nebo zajištění úhrady a odvodu řidiči nebo koncovým vozovým parkem) jakékoli DPH nebo podobných daní na daném území ve vztahu k maloobchodní ceně, sazbám a čisté částce. Partner souhlasí a bere na vědomí, že společnost Booking.com ani žádný přidružený partner nebudou vybírat žádné daně z maloobchodní ceny, sazby ani čisté částky, které by společnost Booking.com nebo přidružený partner odváděli příslušným finančním úřadům. Pokud ale platné zákony vyžadují něco jiného, je partner povinen uhradit společnosti Booking.com veškeré částky daně z maloobchodní ceny, sazby nebo čisté částky, které má dle jakéhokoli finančního úřadu společnost Booking.com (nebo její přidružený partner) uhradit a které byly partnerovi předány k tomu, aby je odvedl on (nebo případně jakýkoli koncový vozový park nebo řidič). Společnost Booking.com (a její přidružený partneři) má za tímto účelem právo zadržet a započíst částky od partnera.
- 8.2 **Fakturace zákazníkům:** Maloobchodní cena je partnerovi sdělena prostřednictvím zprávy o koncové prodejní ceně nebo API pro partnery společnosti Booking.com. Partner poskytne zákazníkům v souvislosti s maloobchodní cenou platnou fakturu nebo doklad o zaplacení DPH (pokud je vyžadován) (případně zajistí, aby taková faktura nebo doklad o zaplacení byly zákazníkovi vystaveny jménem koncového vozového parku nebo řidiče).
- 8.3 **Fakturace provize:** V souladu s dohodnutými platebními podmínkami uvedenými v Evidenčním listu smlouvy bude společnost Booking.com partnerovi v dohodnutých intervalech zasílat fakturu s DPH na celkovou částku provize, kterou má partner zaplatit zpětně, a to v dohodnuté měně a vypočtenou v souladu s Evidenčním listem smlouvy, který platil k datu provedení rezervace.
- 8.4 **Provize a objemová sleva jsou uvedeny jako částky bez daní:** Pokud jakékoli plnění ze strany společnosti Booking.com podle této smlouvy podléhá nebo začne podléhat daním a společnost Booking.com je povinna tyto daně uhradit finančnímu úřadu, partner uhradí příslušné daně společnosti Booking.com na základě faktury, na které budou příslušné daně uvedeny. Společnost Booking.com má za tímto účelem právo zadržet a započíst částky od partnera. Částky splatné společnosti Booking.com podle této smlouvy (mimo jiné včetně provize a objemové slevy) jsou uvedeny jako částky bez daní. Veškeré daně, které se na tyto částky vztahují, se připočítávají k částce splatné partnerem.

9. VRÁCENÉ ČÁSTKY, ZPĚTNÉ PLATBY A ZAPOČTENÍ

- 9.1 **Vrácené částky:** Pokud společnost Booking.com (nebo její přidružený partner) provedou platbu zákazníkovi v souladu se standardními zákaznickými podmínkami společnosti Booking.com nebo jiným přiměřeným způsobem v důsledku vyhovění požadavkům nebo reklamace ze strany zákazníka, jsou společnost Booking.com (a její přidružení partneři) oprávněni uhradit zákazníkovi vrácenou částku jménem partnera (případně jeho řidiče nebo jeho koncového vozového parku).
- 9.2 **Zpětné platby:** Společnost Booking.com a její přidružení partneři nesou odpovědnost za veškeré poplatky obchodníků z platebních karet a za získávání informací ohledně transakcí platebními kartami v souvislosti se všemi rezervacemi. Partner si ponechává odpovědnost za veškeré vrácené platby a veškeré takové vrácené platby mohou být společností Booking.com odečteny od čistých částek nebo společností Booking.com vymáhány stejným způsobem jako vrácená částka. Partner zmocňuje společnost Booking.com (a její přidružené partnery, pokud jsou

jmenování jako zprostředkovatelé výběru plateb) k výběru platebních metod, které si přeje pro úhradu smluvní ceny zákazník, a partner tyto platební metody v případě potřeby usnadní a podpoří.

- 9.3 **Započtení:** Společnost Booking.com je oprávněna si ponechat nebo započíst jakoukoli částku, kterou jí (nebo jakémukoli přidruženému partnerovi) dluží partner, proti jakékoli částce splatné partnerovi podle této smlouvy.

10. SMĚNA CIZÍ MĚNY A BANKOVNÍ ÚČET PARTNERA

- 10.1 **Směna cizí měny:** Pokud dohodnutá měna není stejná jako měna, ve které zákazník zaplatil smluvní cenu, partner souhlasí a bere na vědomí, že společnost Booking.com přepočítá částku na dohodnutou měnu pomocí referenčního směnného kurzu středovým kurzem WMR k 16:00 hodině londýnského času nebo podobného referenčního kurzu, který společnost Booking.com zvolí podle svého uvážení.
- 10.2 **Bankovní účet partnera:** Bankovní účet partnera musí být veden na jeho zákonné jméno. Partner odpovídá za to, že společnosti Booking.com poskytne přesné a aktuální údaje o bankovním účtu. Partner je povinen zajistit, aby veškeré změny údajů o jeho bankovním účtu byly společnosti Booking.com písemně oznámeny nejméně 10 (deset) dnů předtím, než bude požadovat, aby společnost Booking.com tuto změnu uvedla v účinnost pro účely této smlouvy; toto oznámení se zasílá prostřednictvím žádosti podané prostřednictvím kontaktního formuláře v centru nápovědy pro partnery. Pokud jde o bankovní účet partnera a jakékoli jeho změny, musí partner dodržovat požadavky společnosti Booking.com na dodržování předpisů. Veškeré poplatky za telegrafické bankovní převody hradí partner.

11. PODVODNÉ NEBO NEZÁKONNÉ TRANSAKCE NEBO ČINNOSTI

- 11.1 Výplata čisté částky, kterou společnost Booking.com dluží partnerovi v souvislosti s podvodnou transakcí (nebo transakcí, o níž se společnost Booking.com důvodně domnívá, že je podvodná) nebo transakcí, která není v souladu s platnými právními předpisy (nebo transakcí, o níž se důvodně domnívá, že není v souladu s platnými právními předpisy), může být společností Booking.com pozastavena bez předchozího upozornění.
- 11.2 V případě: a) podvodných činností partnera nebo jeho spřízněných osob; b) činností, u nichž má společnost Booking.com důvodné podezření, že jsou podvodné; c) transakce, u níž společnost Booking.com zjistí nebo má důvodné podezření, že není v souladu s platnými právními předpisy; nebo d) skutečnosti, že je společnost Booking.com nebo kterýkoli přidružený partner povinen na základě zákona, soudního příkazu, vládního pokynu nebo nařízení, rozhodčího rozhodnutí (nebo podobného rozhodnutí) vrátit zákazníkovi celou smluvní cenu nebo její část, má společnost Booking.com právo požadovat a vymáhat od partnera vrácení takové částky vrácené zákazníkovi, ale již uhrazeného partnerovi (tuto platbu partner provede společností Booking.com do 14 (čtrnácti) dnů od výzvy společnosti Booking.com nebo ji společnost Booking.com vymůže jiným způsobem v souladu s touto Smlouvou).

12. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

- 12.1 **Duševní vlastnictví společnosti Booking.com:** Společnost Booking.com, její přidružený partner (nebo jejich příslušní poskytovatelé licencí) si ponechávají vlastnictví veškerého duševního vlastnictví materiálů společnosti Booking.com, portálu pro partnery, svých ochranných známek a veškerých dat, mimo jiné včetně údajů společnosti Booking.com, údajů o rezervacích a duševním vlastnictví společnosti Booking.com, které poskytují partnerovi prostřednictvím API pro partnery společnosti Booking.com, portálu pro partnery, centra nápovědy pro partnery nebo jiným způsobem.
- 12.2 **Duševní vlastnictví partnera:** Partner si ponechává vlastnictví obsahu a duševního vlastnictví u obsahu. Partner zaručuje, že přijímání, používání a další poskytování obsahu (a duševního vlastnictví u obsahu) společností Booking.com, jejichmi přidruženými partnery a jejichmi povolenými nabyvateli sublicencí neporušuje práva, včetně práv duševního vlastnictví, žádné třetí strany.
- 12.3 **Práva k duševnímu vlastnictví partnera:** Partner zajistí, aby si zachoval veškerá potřebná práva, včetně všech autorských práv, práv k ochranným známkám a dalších práv duševního vlastnictví a veškerá potřebná oprávnění a pravomoci k používání, provozování, případně vlastnictví, (sub)licencování; a zajistí rovněž, aby společnost Booking.com nebo jakýkoli přidružený partner na platformě Booking.com zpřístupnili: a) příslušné služby partnera, b) obsah a c) jakékoli duševní vlastnictví uvedené nebo odkazované ve službách partnera nebo v jakémkoli obsahu nebo jakékoli jiné informaci, které partner nebo jeho spřízněné strany sdílejí se společností Booking.com nebo s jakýmkoli přidruženým partnerem a které mají být zveřejněny na platformě Booking.com.
- 12.4 **Licence od partnera:** Partner tímto na dobu trvání smlouvy uděluje společnosti Booking.com a každému z jejich přidružených partnerů (nebo případně zajistí jejich udělení) jménem svým a svých koncových vozových parků (pokud existují) nevýhradní, plně splacenou, celosvětovou, bezplatnou licenci, aby mohli používat, reprodukovat, nechat reprodukovat, distribuovat, sdělovat, zpřístupňovat jakýmkoli způsobem a ve všech médiích včetně médií pro veřejnost, kopírovat, zobrazovat, upravovat a přizpůsobovat obsah a duševní vlastnictví u obsahu pro účely realizace práv společnosti Booking.com (nebo jakéhokoli přidruženého partnera) a plnění jeho povinností podle této smlouvy, spolu s právem poskytovat sublicence na totéž svým přidruženým subjektům, partnerům, zástupcům a subdodavatelům. Společnost Booking.com je oprávněna poskytovat sublicence, zpřístupňovat, poskytovat a distribuovat obsah (včetně příslušného duševního vlastnictví) svým přidruženým partnerům - třetím stranám.
- 12.5 **Licence od společnosti Booking.com:** Společnost Booking.com tímto na dobu trvání smlouvy uděluje partnerovi nevýhradní, plně splacenou, celosvětovou, bezplatnou licenci k používání portálu pro partnery a API pro partnery společnosti Booking.com výhradně za účelem poskytování služeb partnera a plnění jeho povinností v souladu s podmínkami této smlouvy.
- 12.6 **Další záruky:** Každá ze stran neprodleně vyhotoví a doručí (a zajistí, aby všechny příslušné třetí strany vyhotovily a doručily) všechny dokumenty; a provede všechny úkony potřebné k tomu, aby licence a jiná práva udělená v tomto článku nabyly plné účinnosti 12.
- 12.7 **Značky:** Žádná ze stran nesmí používat ochranné známky, názvy, loga ani značky druhé strany (včetně reklamních nebo propagačních materiálů) bez písemného souhlasu druhé strany s tím, že společnost Booking.com a její přidružení partneri jsou oprávněni propagovat značku/logo partnera a jakéhokoli vozového parku (včetně jeho firmy, ochranné známky, značky služby nebo jiného podobného označení identity nebo zdroje) na platformě Booking.com a v online marketingu, včetně e-mailového marketingu nebo PPC reklamy.

13. OCHRANA A ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 13.1 **Ochrana/zabezpečení osobních údajů:** Strany se zavazují dodržovat ustanovení o ochraně údajů společnosti Booking.com a bezpečnostní požadavky společnosti Booking.com, které jsou uvedeny v příloze, jež je připojena k těmto VOP a tvoří jejich součást. Partner zajistí, aby jeho spřízněné strany dodržovaly ustanovení o ochraně údajů společnosti Booking.com a bezpečnostní požadavky společnosti Booking.com.

14. DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ

- 14.1 **Dodržování předpisů:** Partner bude dodržovat (a zajistí, aby jeho spřízněné strany dodržovaly) požadavky společnosti Booking.com na dodržování předpisů, které jsou uvedeny v příloze, jež je připojena k těmto VOP a tvoří jejich součást.

15. PRACOVNÍCI

- 15.1 **Žádný převod u pracovníků:** Strany nepředpokládají, že by v souvislosti s poskytováním jakýchkoli služeb partnera došlo k převodu pracovníků z jedné strany na druhou (nebo na jakoukoli jinou třetí stranu) podle právních předpisů o převodu. Pokud k převodu dojde, každá ze stran bude plnit své povinnosti vyplývající z právních předpisů o převodu.

- 15.2 **Personální náklady:** Partner je odpovědný za veškeré náklady související se správou a úhradami u jeho pracovníků (včetně mezd, náhrad, benefitů, důchodů a daní), včetně jakéhokoli tvrzení, že společnost Booking.com, jakýkoli přidružený partner (nebo náhradní partner) může

být odpovědný za tyto náklady v důsledku převodu podle právních předpisů o převodu (i když vzniknou po ukončení nebo skončení platnosti této smlouvy), a společnost Booking.com a její přidružené partnery za tyto náklady odškodní.

16. HODNOCENÍ A RECENZE

- 16.1 **Hodnocení a recenze:** Po obdržení přepravních služeb může být zákazník vyzván k ohodnocení jízdy nebo řidiče a poskytnutých přepravních služeb a případně k poskytnutí recenze, komentáře nebo zpětné vazby o jízdě, řidiči nebo poskytnutí přepravních služeb (dále jen „**hodnocení a recenze**“).
- 16.2 **Používání a zobrazování:** Společnost Booking.com a její přidružení partneři mají právo používat, sdílet a zobrazovat hodnocení a recenze libovolným způsobem v souvislosti s obchodní činností společnosti Booking.com nebo jejích přidružených partnerů, a to bez souhlasu partnera, řidiče nebo koncového vozového parku (nebo jakékoli třetí strany) nebo s uvedením nebo bez uvedení partnera nebo řidičů, případně koncového vozového parku. Společnost Booking.com a její přidružení partneři vyhodnotí hodnocení a recenze v souladu s příslušnými zásadami společnosti Booking.com. Společnost Booking.com (nebo její přidružený partner) nenesou odpovědnost za hodnocení a recenze zobrazené nebo nezobrazené na platformě Booking.com v souladu s platnými zákony. Partner bere na vědomí, že společnost Booking.com a její přidružení partneři mají právo v souladu s příslušnými zásadami společnosti Booking.com nezpřístupnit hodnocení a recenze na platformě Booking.com, odstranit hodnocení a recenze nebo požádat zákazníka o poskytnutí pozměněné verze hodnocení nebo recenze v případě, že tato hodnocení a recenze obsahují:
- obscénnosti nebo jiný nevhodný obsah;
 - jakékoli marketingové nebo reklamní materiály;
 - jméno dané fyzické osoby nebo jiné osobní údaje; nebo
 - porušení zákonů o ochraně osobních údajů, jiných platných zákonů nebo zásad společnosti Booking.com (nebo jejích přidružených partnerů) pro obsah.
- 16.3 **Minimální hodnocení:** Pokud průměrné hodnocení partnera, řidiče nebo případně koncového vozového parku klesne pod minimální hodnocení, společnost Booking.com to partnerovi oznámí a může mu poskytnout omezenou lhůtu na zvýšení průměrného hodnocení nad minimální hodnocení. Za těchto okolností partner společně s řidiči a případně s koncovým vozovým parkem určí vhodná opatření pro vyšetření, nápravu a zlepšení. Pokud partner, kterýkoli řidič, případně koncový vozový park nezvýší své průměrné hodnocení nad minimální hodnocení ve lhůtě oznámené společností Booking.com v souladu s tímto článkem, vyhrazuje si společnost Booking.com právo vypovědět tuto smlouvu v souladu s článkem 20 (*Doba trvání smlouvy, ukončení, pozastavení a omezení*).

17. DŮVĚRNOST A ZVEŘEJŇOVÁNÍ

- 17.1 **Povinnosti mlčenlivosti:** Každá ze stran je povinna:
- nezpřístupňovat důvěrné informace druhé strany třetím stranám s výjimkou případů povolených touto smlouvou;
 - chránit důvěrné informace druhé strany s takovou mírou dovednosti, péče, pečlivosti a předvídavosti, která by se rozumně a běžně očekávala od svědomité a kvalifikované strany;
 - používat důvěrné informace druhé strany pouze pro účely, pro které byly sděleny; a
 - zajistit, aby každá spřízněná strana, která obdrží důvěrné informace, byla vázána podobnými povinnostmi mlčenlivosti.
- 17.2 **Povolená zpřístupnění:** Bod 17.1 (*Povinnosti mlčenlivosti*) neomezuje:
- žádnou ze stran, aby důvěrné informace zpřístupnila: a) svým přidruženým subjektům (v případě partnera za předpokladu, že takový přidružený subjekt není konkurentem společnosti Booking.com); b) svým přidruženým partnerům; nebo c) svým zaměstnancům či odborným poradcům (nebo zaměstnancům či odborným poradcům svých přidružených partnerů), kteří potřebují informace znát pro výkon práva nebo plnění povinností dané strany podle této smlouvy;
 - společnosti Booking.com, aby důvěrné informace zpřístupnila svým zaměstnancům v rozsahu, v jakém tyto informace potřebují k poskytování služeb skupině Booking Holdings;
 - jakékoli zpřístupnění důvěrných informací vyžadované:
 - platnými zákony, příslušným soudem nebo regulačním orgánem; za předpokladu, že přijímající strana, pokud to platné právní předpisy umožňují, neprodleně a předem informuje poskytující stranu a přiměřeně spolupracuje na žádostech poskytující strany v souvislosti s tímto zpřístupněním; nebo
 - v důsledku kotace na uznávané investiční burze.
- 17.3 **Výjimky z povinnosti mlčenlivosti:** Bod 17.1 (*Povinnost mlčenlivosti*) se nevztahuje na důvěrné informace, které:
- byly příjemci známy již předtím, než byly zpřístupněny druhou stranou (nebo jejím jménem);
 - jsou příjemci zpřístupněny jako nedůvěrné prostřednictvím jiné třetí strany;
 - jsou příjemcem nezávisle vyvinuty bez použití důvěrných informací druhé strany; nebo
 - se dostanou na veřejnost způsobem, který neporušuje tuto smlouvu.
- 17.4 **Zveřejňování a oznamování:** Pokud to nevyžadují platné zákony, nesmí partner vydat žádnou tiskovou zprávu ani oznámení o existenci nebo fungování této smlouvy bez písemného souhlasu společnosti Booking.com, k čemuž postačí e-mailová zpráva. Partner souhlasí s tím, že společnost Booking.com může vydat tiskovou zprávu nebo oznámení o svém vztahu s partnerem, případně koncovým vozovým parkem podle této smlouvy.

18. ODPOVĚDNOST A ODŠKODNĚNÍ

- 18.1 **Nikdy neomezená a nevyloučená odpovědnost:** Žádné z omezení ani vyloučení odpovědnosti v tomto článku 18 (*Odpovědnost a odškodnění*) se nevztahuje na:
- odpovědnost za smrt či újmu na zdraví způsobenou nedbalostí strany;
 - odpovědnost za podvod, podvodné zkreslení, úmyslné protiprávní jednání či hrubou nedbalost;
 - žádnou odpovědnost partnera vyplývající z bodu 18.5 (*Odškodnění partnera*);
 - žádnou odpovědnost partnera za provize, objemové slevy, vrácení ceny, vrácené částky, zpětné platby ani jiné částky dlužné společnosti Booking.com v souladu s touto smlouvou;
 - žádnou odpovědnost společnosti Booking.com za zůstatek jakýchkoli čistých částek nebo případných vrácení ceny, které partnerovi náleží v souladu s touto smlouvou; ani
 - žádnou jinou odpovědnost, kterou nelze omezit nebo vyloučit podle platných zákonů.
- 18.2 **Vyloučení odpovědnosti:**
- Zprostředkování:** Strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že každá rezervace je uzavřena mezi partnerem nebo koncovým vozovým parkem, případně řidičem a příslušným zákazníkem a že společnost Booking.com a její přidružení partneři nenesou vůči zákazníkovi, koncovému

- vozovému parku, řidiči nebo partnerovi žádnou odpovědnost za žádné náklady, výdaje, závazky (včetně jakýchkoli závazků za daně), újmy, přímé, nepřímé a následné ztráty, škody, nároky, požadavky, řízení nebo náklady na právní zastoupení, které zákazníkovi, koncovému vozovému parku, řidiči nebo partnerovi vyvstaly nebo vznikly na základě jakékoli rezervace nebo přepravních služeb, případně služeb agregátora na platformě nebo v dané souvislosti. Pokud by zákazník považoval společnost Booking.com nebo jakéhokoli partnera za odpovědného v souvislosti s takovými náklady, výdaji, závazky (včetně závazků za daně), újmami, přímými, nepřímými a následnými ztrátami, škodami, nároky, požadavky, řízeními nebo náklady na právní zastoupení, pak partner informuje zákazníka, že by měl svůj nárok směřovat na koncový vozový park, řidiče nebo samotného partnera (dle kontextu).
- b. **Ztráty:** S výhradou bodu 18.1 (*Nikdy neomezená a nevyložená odpovědnost*) nebude žádná ze stran odpovědná druhé straně, ať už z titulu smlouvy, deliktu (včetně nedbalostí), porušení zákonné povinnosti, náhrady škody nebo z jiných důvodů, za:
- ušlý zisk či očekávaný zisk;
 - ušlé dohody či smlouvy;
 - ušlý obchod a příjmy;
 - ztrátu dat;
 - ztrátu či poškození dobrého jména;
 - ztrátu očekávaných úspor;
 - nepřímou, následnou nebo zvláštní ztrátu či škodu vzniklou v souvislosti s touto smlouvou; a
- v případě bodů 18.1b i až vi bez ohledu na to, zda jsou takovéto škody přímé, nepřímé nebo následné.
- 18.3 **Limit vzájemné odpovědnosti:** S výhradou bodů 18.1 (*Nikdy neomezená a nevyložená odpovědnost*) a 18.2 (*Vyloučení odpovědnosti*) nesmí maximální celková odpovědnost strany za všechny utrpěné nebo vzniklé ztráty, ať už z titulu smlouvy, deliktu (včetně nedbalostí), porušení zákonné povinnosti, náhrady škody nebo z jiných důvodů, které jsou vůči této straně uplatňovány druhou stranou na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, překročit vyšší z těchto částek: a) 100 % z celkové provize zaplacené nebo splatné partnerem společnosti Booking.com (bez DPH nebo jiných příslušných daní) za období 12 (dvanácti) měsíců bezprostředně předcházejících první události, která je důvodem vzniku nároku, nebo b) 10 000 £ (deset tisíc liber).
- 18.4 **Přidružení partnerů:** Společnost Booking.com v žádném případě nenese odpovědnost za žádné konání či opomenutí některého ze svých přidružených partnerů.
- 18.5 **Odškodnění partnera:** Partner je povinen po celou dobu trvání smlouvy i po jejím skončení odškodnit, bránit a plně chránit skupinu Booking Holdings a všechny přidružené partnery a všechny jejich příslušné ředitele, vedoucí pracovníky, zástupce a zaměstnance (dále jen „**odškodněné osoby**“) před všemi nároky, pokutami, závazky, náklady, výdaji, škodami a ztrátami (včetně jakýchkoli přímých, nepřímých nebo následných ztrát, ušlého zisku, ztráty dobrého jména a všech úroků, pokut a nákladů na právní zastoupení a jiných nákladů a výdajů (vypočtených na základě plného odškodnění)), které odškodněné osoby utrpí nebo jim vzniknou v důsledku nebo v souvislosti s:
- jakýmkoli porušením prohlášení a záruk uvedených v článku 4 (*Spřízněné strany*) nebo v článku 6 (*Záruky*) této smlouvy ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - jakýmkoli porušením platných zákonů ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran nebo s jakýmkoli nárokem vzneseným třetí stranou vůči odškodněným osobám v důsledku nebo v souvislosti s porušením platných zákonů ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - jakýmkoli porušením požadavků společnosti Booking.com na dodržování předpisů ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - jakýmkoli porušením článku 12 (*Duševní vlastnictví*) ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - jakýmkoli nárokem třetí strany v souvislosti s porušením (nebo jakýmkoli namítaným porušením) práv duševního vlastnictví třetí strany některou z odškodněných osob z důvodu použití jakéhokoli obsahu nebo jakéhokoli duševního vlastnictví uvedeného nebo odkazovaného ve službách partnera nebo jakéhokoli obsahu nebo jakýchkoli jiných informací, které partner nebo jeho spřízněné strany sdílí se společností Booking.com a které mají být zveřejněny na platformě Booking.com;
 - jakýmkoli porušením článku 13 (*Ochrana a zabezpečení osobních údajů*) ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - jakýmkoli porušením článku 17 (*Důvěrnost a zveřejňování*) ze strany partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran;
 - veškerými nároky zákazníků týkajícími se rezervace, stanovení ceny jízdy, overbooking u nebo (částečně) zrušené, chybné rezervace nebo vrácení, refundace či zpětné platby částek uhrazených zákazníkem nebo skutečného či údajného podvodu nebo podvodného zkresení, kterého se dopustil partner nebo některá z jeho spřízněných stran;
 - veškerými nároky vznesenými třetí stranou vůči kterékoli odškodněné osobě (včetně nároku na náhradu škody v souvislosti s úmrtím, újmou na zdraví, škodou na majetku, poskytnutím (nebo neposkytnutím) přepravních služeb), které vznikly v důsledku rezervace, jízdy, řidiče, koncového vozového parku, vozidla nebo jakéhokoli konání či opomenutí partnera nebo kterékoli z jeho spřízněných stran nebo v dané souvislosti;
 - veškerými ztrátami a nároky vznesenými vůči jakýmkoli odškodněným osobám v souvislosti se závazky nebo v důsledku závazků, které na ně byly uvaleny nebo jim byly postoupeny z titulu daní, za které partner nebo kterákoli z jeho spřízněných osob nese odpovědnost nebo jsou povinni je uhradit na základě této smlouvy nebo jiného důvodu, nebo pokud je za partnera nebo kteroukoli z jeho spřízněných osob, jejich jménem nebo místo nich povinnost zaplatit, vybrat, srazit a odvést daň ze zákona uložena společnosti Booking.com nebo kterékoli z jejich odškodněných osob;
 - jakýmkoli sraženými částkami.
- 18.6 **Zmírnění:** Každá ze stran podnikne přiměřené kroky ke zmírnění svých ztrát vzniklých v souvislosti s touto smlouvou.
19. **POJIŠTĚNÍ**
- 19.1 **Přiměřené pojištění:** Po celou dobu trvání smlouvy a po jejím ukončení, jak vyžadují platné zákony, je partner povinen udržovat (a zajistí, aby řidič, případně koncový vozový park udržovali) v platnosti pojištění odpovědnosti za škodu, pojištění vozidel (zahrnující škody a úrazy způsobené vozidly nebo řidiči nebo cestujícími ve vozidlech) a jakékoli další pojištění, které vyžadují platné zákony na daném území v souvislosti s jeho podnikatelskou činností, a to v každém případě u renomovaných pojišťoven a s pojištěním krytím ne nižším, než je minimální výše pojistného krytí vyžadovaná platnými zákony na daném území, nebo s jinou vyšší pojistného krytí kterou může společnost Booking.com aktuálně odůvodněně stanovit.
- 19.2 **Doklad o pojištění:** Na žádost společnosti Booking.com nebo přidruženého partnera poskytne partner společnosti Booking.com a přidruženému partnerovi kopie pojistných smluv nebo potvrzení o pojištění a doklad o tom, že pojistné bylo uhrazeno.
- 19.3 **Zneplatnění pojištění:** Partner nebude činit (a zajistí, aby řidiči, případně koncový vozový park nečinili) nic, co by vedlo ke zneplatnění pojistné smlouvy či k poškození jakéhokoli práva nebo nároku z ní vyplývajícího; a bude informovat společnost Booking.com, pokud je (nebo bude) jakákoli pojistná smlouva zrušena nebo pokud její podmínky podléhají (nebo budou podléhat) jakékoli podstatné změně.

20. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY, UKONČENÍ, POZASTAVENÍ A OMEZENÍ

- 20.1 **Doba trvání:** Tato smlouva vstupuje v účinnost dnem účinnosti a zůstává v plné platnosti a účinnosti, pokud a dokud nebude vypovězena v souladu s jejími podmínkami.
- 20.2 **Výpovědní důvody:** S výjimkou bodu 20.3 (*Výpověď bez udání důvodu*) a bodu 20.5 (*Okamžitě ukončení*) platí, že pokud společnost Booking.com ukončí tuto smlouvu v souladu s tímto článkem 20, společně s výpovědí:
- poskytne partnerovi prohlášení s uvedením důvodu výpovědi nejméně 30 (třicet) dní před nabytím účinnosti výpovědi; a
 - dá partnerovi příležitost objasnit skutečnosti a okolnosti týkající se výpovědi v souladu s postupy vyřizování stížností popsány v článku 22 (*Vyřizování stížností partnerů*).
- 20.3 **Výpověď bez udání důvodu:** Aniž jsou dotčeny požadavky na výpověď podle bodu 20.2 (*Výpovědní důvody*), může být tato smlouva ukončena v souladu s případnými právy na ukončení bez důvodu uvedenými v Evidenčním listu smlouvy.
- 20.4 **Vzájemná práva na výpověď:** Každá ze stran může tuto smlouvu vypovědět písemným oznámením druhé straně nejméně 30 (třicet) dní předem, pokud nastanou následující případy:
- Výpověď z důvodu podstatného porušení:** druhá strana se dopustí podstatného porušení této smlouvy, které podle důvodného názoru strany podávající výpověď nelze napravit, nebo pokud je náprava možná, ale nebyla provedena do 14 (čtrnácti) dnů od obdržení oznámení o podstatném porušení od strany podávající výpověď. Podstatné porušení může mimo jiné zahrnovat porušení ze strany partnera nebo řidiče nebo koncového vozového parku:
 - porušení článku 4 (*Správně strany*) nebo požadavků společnosti Booking.com na dodržování předpisů;
 - porušení bezpečnostních požadavků společnosti Booking.com;
 - nedodržení zásad společnosti Booking.com;
 - porušení bodu 6.2 (*Záruky partnera*);
 - porušení nebo podezření na porušení týkající se bezpečnosti přepravních služeb;
 - porušení nebo podezření na porušení týkající se podvodných nebo nezákonných činností (nebo podezření na podvodné nebo nezákonné činnosti);
 - soustavné nedodržování úrovně služeb;
 - průměrné hodnocení je nižší než minimální hodnocení a nelepší se tak, aby bylo dosaženo alespoň minimálního hodnocení v případné lhůtě k nápravě, kterou společnost Booking.com partnerovi oznámí;
 - soustavně špatná hodnocení a recenze;
 - soustavně vysoký počet stížností zákazníků ve srovnání s průměrným počtem stížností u jiných partnerů na daném území nebo neřešení stížností rychle a nereagování na ně adekvátně;
 - rozšiřování územního rozsahu poskytování přepravních služeb mimo dané území v rozporu s touto smlouvou;
 - zneužití API pro partnery společnosti Booking.com nebo portálu pro partnery; nebo
 - soustavná porušování této smlouvy, která se společně rovnají podstatnému porušení;
 - Výpověď z důvodu platební neschopnosti:** druhá strana je v platební neschopnosti;
 - Výpověď z důvodu ukončení podnikatelské činnosti:** druhá strana přestane nebo hrozí, že přestane podnikat nebo (v případě OSVČ) partner zemře;
 - Výpověď z důvodu delšího zásahu vyšší moci:** zásah vyšší moci má podstatný nepříznivý vliv na plnění povinností druhé strany podle této smlouvy po dobu delší než 30 (třicet) dnů;
 - Výpověď z důvodu změny platných zákonů:** dojde ke změně platných zákonů souvisejících s touto smlouvou, službami nebo povinnostmi vyplývajícími z této smlouvy, v jejímž důsledku některá ze stran:
 - nemůže nadále plnit své povinnosti vyplývající z této smlouvy, protože by tím přestala být v souladu s platnými zákony;
 - je nepříznivě ovlivněna takovou změnou platných zákonů, že by pokračování v plnění této smlouvy již nedávalo smysl z obchodního hlediska.
 - Změna kontroly:** pokud je stranou podávající výpověď Booking.com - u partnera má dojít nebo došlo ke změně kontroly;
- 20.5 **Okamžitě ukončení:** Žádné ustanovení bodu 20.4 (*Vzájemná práva na výpověď*) nevyžaduje, aby společnost Booking.com poskytla partnerovi písemné oznámení o výpovědi smlouvy nejméně 30 (třicet) kalendářních dnů předem ani aby uváděla důvody výpovědi smlouvy nejméně 30 (třicet) dnů před nabytím účinnosti ukončení smlouvy; a společnost Booking.com může tuto smlouvu vypovědět s okamžitou účinností, pokud:
- partner nepodléhá nařízení P2B (tj. nemá sídlo v EHP);
 - existuje zákonná nebo regulační povinnost, která vyžaduje ukončení této smlouvy způsobem, který společnosti Booking.com neumožňuje poskytnout výpověď alespoň 30 (třicet) dní předem;
 - podle platných zákonů existuje naléhavý důvod (mimo jiné včetně případů týkajících se bezpečnosti přepravních služeb nebo podvodů nebo porušení zabezpečení ochrany údajů nebo jakéhokoli porušení článku 11 (Podvodné nebo nezákonné transakce nebo aktivity)); nebo
 - dochází k opakovanému porušování této smlouvy ze strany partnera nebo řidiče nebo koncového vozového parku.
- 20.6 **Automatické ukončení:** V případě, že: a) partnerovi nebo řidičům nebo koncovému vozovému parku společnost Booking.com zcela pozastaví nebo omezí poskytování přepravních služeb v souladu s bodem 20.7 (*Pozastavení a omezení ze strany společnosti Booking.com*) na dobu 12 (dvanácti) měsíců nebo delší; b) partner ukončí podnikatelskou činnost, pak tato smlouva automaticky zaniká.
- 20.7 **Pozastavení a omezení ze strany společnosti Booking.com**
- V případě, že je společnost Booking.com oprávněna vypovědět tuto smlouvu podle výše uvedených bodů 20.4 (*Vzájemná práva na výpověď*) nebo 20.5 (*Okamžitě ukončení*), nebo za okolností, kdy partner: i) se pokouší napravit podstatné porušení; ii) bylo mu oznámeno, že vstoupil do plánu zlepšování kvality; nebo iii) nedodržuje článek 24 (*Evidence a audit*), bude společnost Booking.com oprávněna podle vlastního uvážení:
 - okamžitě partnerovi nebo jakýmkoli řidičům nebo koncovému vozovému parku pozastavit nebo znemožnit přijímání rezervací (včetně vyloučení z příslušných výsledků vyhledávání);
 - okamžitě pozastavit nebo omezit přístup partnera k portálu pro partnery nebo API pro partnery společnosti Booking.com;
 - přidělit budoucí rezervace jinému partnerovi;
 - snížit počet rezervací zasílaných partnerovi nebo jakýmkoli řidičům nebo jakémukoli koncovému vozovému parku nebo jeho či jejich procentuální podíl nebo územní rozsah potenciálních rezervací; nebo
 - snížit rozsah, kapacitu nebo pořadí partnera nebo jakýchkoli řidičů nebo jakéhokoli koncového vozového parku.

- b. Pokud společnost Booking.com pozastaví nebo omezí činnost partnera nebo jakéhokoli řidiče nebo jakéhokoli koncového vozového parku podle výše uvedeného bodu 20.7a, pak uvede důvody, proč k takovému pozastavení nebo omezení došlo, a poskytne partnerovi možnost objasnit skutečnosti a okolnosti týkající se pozastavení nebo omezení v souladu s článkem 22 (Vyřizování stížností partnerů), s výjimkou případů, kdy by uvedení důvodů bylo v rozporu se zákonnou nebo regulační povinností.

21. DŮSLEDKY UKONČENÍ

- 21.1 **Ukončení nebo skončení platnosti:** Po skončení platnosti nebo ukončení této smlouvy (z jakéhokoli důvodu) se použijí následující ustanovení:
- a. každá ze stran neprodleně vrátí druhé straně nebo zlikviduje v souladu s pokyny druhé strany všechny důvěrné informace a další údaje a dokumenty a jejich kopie, které jí byly zpřístupněny nebo poskytnuty na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní, a písemně potvrdí druhé straně, že tak učinila;
- b. společnost Booking.com (a její přidružení partneři) si vyhrazují právo přidělit jakékoli již provedené rezervace někomu jinému a toto právo platí i v případě, že je partnerovi z jakéhokoli důvodu pozastavena nebo omezena činnost;
- c. v souladu s výše uvedeným bodem 21.1b bude partner respektovat všechny existující rezervace a bude nadále zajišťovat poskytování příslušných přepravních služeb s ohledem na všechny rezervace provedené před skončením platnosti nebo ukončením této smlouvy (dále jen „**služby po ukončení smlouvy**“) a podmínky této smlouvy zůstanou v plné platnosti a účinnosti po dobu, která může být nezbytná pro dokončení služeb po ukončení smlouvy;
- d. společnost Booking.com podá jménem partnera konečnou žádost o platbu do 60 (šedesát) dnů od ukončení nebo dokončení služeb po ukončení, podle toho, co nastane později; a
- e. společnost Booking.com vynaloží přiměřené úsilí, aby vystavila konečnou fakturu za provizi do 70 (sedmdesát) dnů od ukončení nebo dokončení služeb po ukončení, podle toho, co nastane později.
- 21.2 **Nabytá práva nejsou dotčena:** Ukončení ani skončení platnosti této smlouvy nemá vliv na práva, prostředky nápravy, povinnosti ani závazky stran, které vznikly do data ukončení nebo skončení platnosti.
- 21.3 **Přetrvávající závazky:** Jakékoli ustanovení této smlouvy, které má výslovně nebo implikovaně zůstat v platnosti i po jejím ukončení nebo skončení platnosti, zůstává v plné platnosti a účinnosti, což zahrnuje mimo jiné ustanovení bodů a článků 7.10 (*Časový limit pro vyžádání platby*), 8 (*Fakturace a daně*), 9 (*Vrácené částky, zpětné platby a započtení*), 11 (*Podvodné nebo nezákonné transakce nebo aktivity*), 13 (*Ochrana a zabezpečení osobních údajů*), 17 (*Důvěrnost a zveřejňování*), 18 (*Odpovědnost a odškodnění*), 21 (*Důsledky ukončení*), 22 (*Vyřizování stížností partnerů*), 23 (*Řešení sporů*), 24 (*Evidence a audity*), 25.5 (*Předběžné opatření*), 25.6 (*Oznamování stranám*), 25.7 (*Čas doručení oznámení*) 25.9 až 25.16 (včetně).

22. VYŘIZOVÁNÍ STÍŽNOSTÍ PARTNERŮ

- 22.1 **Stížnosti:** Společnost Booking.com má zaveden interní systém vyřizování stížností. Partneři mají, v závislosti na povaze své stížnosti, přístup k tomuto internímu systému vyřizování stížností prostřednictvím: 1) centra nápovědy pro partnery, případně 2) jejich account manažera. Při podávání své stížnosti musí partner uvést následující informace: i) veškeré podrobnosti o stížnosti, včetně toho, zda partner vznesl problém již dříve, případně kterého území se stížnost týká; ii) partnerem preferované řešení/výsledek v souvislosti se stížností; iii) veškeré podpůrné dokumenty týkající se stížnosti, včetně identifikace dotčených rezervací a jasného zdůvodnění sporu. Stížnost bude přezkoumána a prošetřena v souladu s interními pokyny společnosti Booking.com, včetně případné eskalace. Společnost Booking.com může partnera kontaktovat za účelem projednání stížnosti. Partnerovi budou poskytnuty odpovědi týkající se stížnosti (včetně jejího vyřešení/uzavření) a aktualizace v průběhu procesu, případně prostřednictvím e-mailu nebo jeho account manažera.
- 22.2 **Dopad na ukončení, pozastavení nebo omezení:** Žádná stížnost podaná v souladu s výše uvedeným systémem vyřizování stížností automaticky nepozastavuje ani nemění ukončení, pozastavení nebo omezení uplatňované společností Booking.com podle článku 20 (*Doba trvání smlouvy, ukončení, pozastavení a omezení*). Pokud se společnost Booking.com rozhodne odvolat oznámení o ukončení, pozastavení nebo omezení na základě stížnosti partnera, obnoví bez zbytečného odkladu přístup partnera k portálu pro partnery nebo API pro partnery společnosti Booking.com a bez zbytečného prodloužení odstraní veškerá příslušná omezení.

23. ŘEŠENÍ SPORŮ

- 23.1 **Řešení sporů:** Jakýkoli spor vzniklý v souvislosti s touto smlouvou bude v první řadě řešen v souladu s bodem 22.1 (*Stížnosti*). Pokud se spor nepodaří vyřešit do 14 (čtrnácti) dnů prostřednictvím account manažera nebo finančních týmů, může kterákoliv ze stran spor eskalovat vyšším manažerům obou stran, které strany určí. Pokud vyšší manažeři spor nevyřeší do 14 (čtrnácti) dnů poté, co jim byl spor předán, může být spor vyřešen v souladu s bodem 25.15 (*Příslušnost*). Pokud je platba předmětem stížnosti nebo sporu, může být pozastavena až do vyřešení této záležitosti.
- 23.2 **Mimosoudní řešení sporů:** Pokud vznikne jakýkoli spor v souvislosti s rozhodnutím společnosti Booking.com omezit přístup k obsahu na platformě Booking.com nebo omezit přístup partnera k platformě Booking.com z důvodu nezákonnosti nebo neslučitelnosti s podmínkami této smlouvy, společnost Booking.com upřednostňuje, aby se strany nejprve pokusily spor vyřešit interním postupem pro řešení stížností uvedeným v bodu 22.1. Pokud se spor nepodaří vyřešit v rámci interního postupu pro řešení stížností, může partner spor postoupit jakémukoli orgánu mimosoudního řešení sporů, který je vhodně určen v souladu s čl. 21 odst. 3 Zákona o digitálních službách a je uveden na příslušném seznamu zveřejněném Evropskou komisí.

24. EVIDENCE A AUDITY

- 24.1 **Informace o řidičích a koncovém vozovém parku:** Partner je povinen společnosti Booking.com na její písemnou žádost neprodleně poskytnout jména fyzických osob nebo názvy společností a firem, telefonní čísla a adresy všech řidičů a případně koncového vozového parku, kteří poskytují nebo poskytovali přepravní služby podle této smlouvy, nebo jakékoli další informace, které si společnost Booking.com odůvodněně vyžádá, včetně (dalších) informací, **kteří je povinna uvádět na platformě Booking.com podle platných zákonů, přičemž tyto informace musí být vždy úplné, aktuální, přesné, nezavádějící a v souladu se všemi platnými zákony.** Pokud není v žádosti společnosti Booking.com uvedeno jinak, musí být tyto informace poskytnuty do 7 (sedmi) dnů od žádosti. Partner je dále povinen společnosti Booking.com neprodleně poskytnout veškeré aktualizace těchto informací.
- 24.2 **Účetnictví a evidence:** Strany se zavazují uchovávat úplné a přesné systémy, účetnictví a evidenci (dále jen „**evidence**“) po dobu trvání této smlouvy a po dobu 7 (sedmi) let po jejím ukončení nebo skončení platnosti. V případě partnera tato evidence zahrnuje výpis online rezervací, finanční záznamy partnera a řidičů a případně koncového vozového parku, informace týkající se daní, jako jsou doklady o podání, osvědčení o osvobození od daně a další daňové údaje, faxy nebo e-maily dokládající výši a výpočty týkající se daní za přepravní služby, jméno fyzické osoby nebo název společnosti, telefonní číslo a adresu každého řidiče (a případně koncového vozového parku).
- 24.3 **Audit evidence:** Společnost Booking.com (nebo jí jmenovaný auditor) může provést audit evidence partnera. Všechny audity budou prováděny po oznámení přiměřenou dobu předem a bez nepřiměřených zásahů do obchodní činnosti partnera. Partner je povinen společnosti Booking.com (nebo jejímu auditorovi) na její žádost včas poskytnout přiměřenou součinnost a přístup do svých prostor, ke svému účetnictví, systémům a pracovníkům (a do prostor, k účetnictví, systémům a pracovníkům spřízněných stran) za účelem kontroly a ověření evidence. Partner zajistí součinnost a spolupráci řidičů a případně koncového vozového parku při auditu a od řidičů nebo koncového vozového parku si vyžádá samostatné účetnictví a evidenci.

- 24.4 **Auditoři budou podléhat dohodě o mlčenlivosti:** Společnost Booking.com zajistí, aby se na každého jmenovaného auditora vztahovaly příslušné povinnosti mlčenlivosti, které chrání důvěrné informace partnera a jeho spřízněných stran (vždy s výhradou požadavků platných zákonů nebo regulátora).
- 24.5 **Součinnost partnera:** Partner poskytne společnosti Booking.com (a jejímu auditorovi) přiměřenou součinnost při kontrole a ověřování evidence a při případných daňových auditech.
- 24.6 **Výsledky auditu:** Pokud audit odhalí, že společnost Booking.com partnerovi vyplatila vyšší částku, než měla, partner jí neprodleně uhradí částku rovnající se přeplatku.
25. **OBECNÉ**
- 25.1 **Anglický jazyk:** Pokud byla původní anglická verze této smlouvy přeložena do jiných jazyků, je přeložená verze smlouvy v anglickém jazyce poskytována pouze jako laskavost a z praktických důvodů. Partner ani jeho spřízněné strany nemohou z přeložené verze odvozovat žádná práva. V případě sporu o obsah nebo výklad této smlouvy nebo v případě rozporu mezi anglickou a jinou jazykovou verzí této smlouvy je rozhodující anglická verze. V případném soudním řízení bude použita pouze anglická verze.
- 25.2 **Náklady:** Každá ze stran ponese své vlastní náklady a výdaje spojené s uzavřením, prováděním a plněním této smlouvy.
- 25.3 **Změna smlouvy:** Společnost Booking.com může tuto smlouvu příležitostně aktualizovat a měnit, a to na základě předchozího písemného oznámení partnerovi a s oznamovací lhůtou ne kratší než 30 (třicet) dnů. Během oznamovací lhůty může partner tuto smlouvu vypovědět, pokud se tak rozhodne. Jakákoli aktualizovaná nebo pozměněná verze této smlouvy nahrazuje a ruší aktuální verzi s účinností od data uvedeného v oznámení. Pokud partner společnosti Booking.com neposkytne uvedené oznámení o výpovědi smlouvy v oznamovací lhůtě uvedené v tomto článku, má se za to, že partner tuto aktualizovanou nebo pozměněnou verzi přijal.
- 25.4 **Zásahy vyšší moci:** Žádná ze stran není odpovědná za porušení této smlouvy ani za zpoždění při plnění nebo neplnění jakýchkoli svých povinností podle této smlouvy způsobené zásahem vyšší moci. Strana, jejíž plnění povinností je ovlivněno zásahem vyšší moci, vynaloží přiměřené úsilí ke zmírnění dopadu tohoto zásahu vyšší moci. Jakmile se zásah vyšší moci vyřeší, strana, které bylo v plnění bráněno, okamžitě obnoví provoz a plně plnění svých povinností podle této smlouvy, které byly ovlivněny daným zásahem vyšší moci.
- 25.5 **Předběžné opatření:** Žádné ustanovení této smlouvy nebrání kterékoli ze stran podat návrh na předběžné opatření (včetně soudního zákazu či příkazu) v případě hrozícího nebo skutečného porušení této smlouvy.
- 25.6 **Oznamování stranám:** Pokud strany písemně nestanoví jinak, oznámení musí být v anglickém jazyce a zasílána písemně na kontaktní údaje strany uvedené v Evidenčním listu smlouvy. Každá ze stran může změnit své kontaktní údaje písemným oznámením druhé straně. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, mohou strany zasílat oznámení v tištěné podobě osobně, doporučenou poštou, mezinárodní doporučenou zásilkou nebo kurýrní službou nebo e-mailem nebo společnosti Booking.com vznesením požadavku prostřednictvím kontaktního formuláře v centru nápovědy pro partnery. Oznámení se považuje za doručené až po obdržení tištěné podoby, případně e-mailu v souladu s bodem 25.7 (*Čas doručení oznámení*).
- 25.7 **Čas doručení oznámení:** Oznámení se považují za doručená takto: a) v případě osobního doručení; b) v případě zaslání doporučenou poštou v rámci téže země 2 (dva) pracovní dny po datu odeslání; c) v případě doručování mezinárodní doporučenou zásilkou nebo kurýrní službou 3 (tři) pracovní dny po odeslání; d) v případě zaslání e-mailem v okamžiku elektronického doručení; e) jakékoli oznámení doručené společnosti Booking.com po 17:00 (britského času) bude považováno za doručené až následující pracovní den.
- 25.8 **Postoupení a subdodávky:**
- a. **Obecně je vyžadován souhlas:** S výhradou zbývajících ustanovení tohoto bodu 25.8 není žádná ze stran oprávněna tuto smlouvu postoupit, převést, provést její novaci či uzavřít subdodavatelskou smlouvu ani zadat subdodavatelům své závazky z této smlouvy vyplývající, a to v uvedených případech zcela nebo zčásti, bez předchozího písemného souhlasu druhé strany (který nesmí být bezdůvodně odepřen ani opožděn).
- b. **Povolené disponování ze strany společnosti Booking.com:** Společnost Booking.com může bez souhlasu partnera postoupit, převést, provést novaci a uzavřít subdodavatelskou smlouvu na jakákoli nebo všechna svá práva nebo povinnosti vyplývající z této smlouvy: a) jakémukoli subjektu, který je v daný moment přidruženým subjektem společnosti Booking.com, nebo b) jakémukoli kupujícímu závodu Booking.com, na který se tato smlouva vztahuje. Na žádost společnosti Booking.com partner neprodleně uzavře všechny dokumenty potřebné k uskutečnění takové transakce.
- c. **Povolené pořízení subdodávek ze strany společnosti Booking.com:** Společnost Booking.com a její přidružení partneři mohou bez předchozího souhlasu partnera zadat plnění svých povinností podle této smlouvy subdodavatelům, mimo jiné včetně svých zákaznických služeb, zpracování plateb a administrativních funkcí.
- 25.9 **Oddělitelnost:** Pokud je jakýkoli článek (nebo část článku) nebo jiné ustanovení (nebo část ustanovení) této smlouvy z jakéhokoli důvodu nevyhatebný, neplatný nebo nezákonný, ostatní články (a části článků) a ustanovení (a části ustanovení) této smlouvy zůstávají v platnosti, jako by byly uzavřeny bez uvedeného problematického textu v této smlouvě (a uvedený problematický text se považuje za nahrazený textem, který má nejbližší účinek a je vymahatelný).
- 25.10 **Odstoupení od práv:** Žádné zpoždění ani opomenutí při uplatňování jakéhokoli práva nebo prostředku nápravy stanoveného zákonem, právem ekvity nebo touto smlouvou některou ze stran nebude mít za následek vzdání se, omezení ani jiné ovlivnění tohoto práva nebo prostředku nápravy.
- 25.11 **Nejedná se o partnerství ani zastoupení:** Žádné ustanovení této smlouvy nemá za cíl založit partnerství ani společný podnik mezi společností Booking.com a partnerem, ani se za takové partnerství či společný podnik nepovažuje. Partner není oprávněn zavazovat společnost Booking.com ani žádného z partnerů, zakládat za něj odpovědnost, uzavírat pro ně či jejich jménem žádné závazky ani být jejich zástupcem.
- 25.12 **Úplnost smlouvy:** Tato smlouva představuje úplnou a jedinou dohodu mezi stranami týkající se jejího předmětu a nahrazuje a vylučuje všechny předchozí dohody nebo ujednání mezi stranami, které se jí týkají.
- 25.13 **Práva třetích stran:** Tato smlouva nemá dávat a nedává žádné osobě, která není její stranou, žádná práva na vymáhání jakýchkoli ustanovení v ní obsažených, ať už podle zákona o smlouvách (právech třetích stran) z roku 1999 nebo jiným způsobem, s výjimkou: a) článku 17 (*Důvěrnost a veřejné jednání*) a případně přílohy o ochraně údajů společnosti Booking.com, které bude moci vymáhat každý přidružený subjekt společnosti Booking.com; b) přidružených partnerů společnosti Booking.com, kteří budou oprávněni vymáhat veškerá práva vyjádřená ve prospěch těchto partnerů a v souladu s bodem 3.5 (Přidružení partneři společnosti Booking.com); c) veškerých dalších ustanovení, která výslovně stanoví vymáhání třetí stranou. Strany mohou tuto smlouvu změnit nebo ukončit v souladu s jejími podmínkami bez souhlasu třetí strany.
- 25.14 **Elektronické podpisy a vyhotovení:** Pokud platné zákony nevyžadují jinak a s výhradou bodu 25.3 (*Změna smlouvy*), lze tuto smlouvu a nové verze jakýchkoli dokumentů, které jsou její součástí, sjednat nebo uzavřít online postupy nebo s použitím elektronických podpisů. Tato smlouva a jakékoli nové verze dokumentů, které jsou její součástí, mohou být rovněž vyhotoveny v jednom nebo více vyhotoveních. Každé vyhotovení bude představovat originál a společně budou tvořit jedinou smlouvu. Pokud v této smlouvě nebo v nové verzi Evidenčního listu není uvedeno datum účinnosti, vstoupí v účinnost dnem, kdy ji podepíše poslední strana nebo kdy vyjádří souhlas s ní prostřednictvím online postupů, nebo dnem uvedeným v oznámení zasláném společností Booking.com dle bodu 25.3 (*Změna smlouvy*).
- 25.15 **Příslušnost:** Veškeré spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s ní budou s konečnou platností řešeny podle pravidel rozhodčího řízení Mezinárodní obchodní komory jedním nebo více rozhodci jmenovanými v souladu s uvedenými pravidly. Strany se dohodly, že zachovají mlčenlivost o existenci arbitráže, rozhodčím řízení, podáních stran a rozhodnutích rozhodčího soudu, včetně jeho nálezů, s výjimkou případů

vyžadovaných platnými zákony a v rozsahu, který již není veřejně znám. Sídlem a místem konání jakýchkoli fyzických slyšení v rámci rozhodčího řízení je země příslušného rozhodného práva, kterým se řídí tato smlouva. Ustanovení o nouzovém rozhodci se nepoužijí. Rozhodné právo pro dohodu o rozhodčím řízení je stejné jako rozhodné právo této smlouvy. Jazykem rozhodčího řízení bude angličtina.

25.16 **Rozhodné právo:** Tato smlouva a veškeré záležitosti, nároky (bez ohledu na právní základ) nebo spory vzniklé v souvislosti s ní se budou řídit a rozhodovat podle anglického práva.

OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ SPOLEČNOSTI BOOKING.COM

ČÁST A

1. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 1.1 Každá ze stran zaručuje, že bude řádně dodržovat všechny své povinnosti podle platných předpisů na ochranu osobních údajů a všech obdobných právních předpisů platných v zemi, v níž má tato strana sídlo, a v případě partnera také právních předpisů týkajících se ochrany soukromí, ochrany osobních údajů a všech dalších příslušných právních předpisů na daném území (podle okolností). Každá ze stran tímto zaručuje, že získá a bude vždy mít veškerá oznámení a souhlasy vyžadované podle platných předpisů na ochranu osobních údajů, které jsou relevantní pro plnění jejich povinností podle této smlouvy.
- 1.2 Strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že pro účely této smlouvy a platných předpisů na ochranu osobních údajů:
 - a. pojmy osobní údaje, správce údajů, zpracovatel údajů, subjekt údajů, zpracovávat/zpracovává/zpracování/zpracováváný a dozorový úřad mají význam stanovený v platných předpisech na ochranu údajů;
 - b. společnost Booking.com zůstává vždy správcem svých údajů;
 - c. partner vždy zůstává správcem osobních údajů řidičů (dále jen „**údaje řidičů**“);
 - d. v případě jakýchkoli údajů společnosti Booking.com sdílených partnerovi společností Booking.com bude partner jednat jako nezávislý správce údajů; a
 - e. pro vyloučení pochybností platí, že pokud partner sdílí osobní údaje zákazníků se společností Booking.com nebo k nim poskytuje přístup pro účely této smlouvy, společnost Booking.com bude jednat jako nezávislý správce těchto sdílených osobních údajů.
- 1.3 Pro vyloučení pochybností platí, že údaje společnosti Booking.com nezahnují žádné údaje, které zákazníci poskytli přímo partnerovi, řidičům, koncovému vozovému parku nebo jiným spřízněným stranám.

2. SDÍLENÉ ÚDAJE

- 2.1 V rozsahu povoleném příslušnými předpisy na ochranu osobních údajů a za podmínek, záruk a závazků uvedených níže poskytne společnost Booking.com partnerovi své údaje pro účely plnění smlouvy partnera, řidiče, případně koncového vozového parku se zákazníkem o nákupu přepravních služeb, mimo jiné včetně související asistence zákaznického servisu, jak je dále popsáno v **části B této přílohy o ochraně údajů společnosti Booking.com** (dále jen „**Popis předávání**“). Za stejným účelem, který je popsán v této smlouvě a podrobně popsán v popisu předávání, poskytne partner společnosti Booking.com příslušné údaje řidičů.
- 2.2 Partner bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Booking.com je oprávněna kdykoli a podle vlastního uvážení přestat své údaje zpřístupňovat nebo dávat k dispozici. Partner bere na vědomí a souhlasí s tím, že údaje společnosti Booking.com jsou poskytovány v takovém stavu, v jakém jsou, a že společnost Booking.com nemůže poskytnout žádnou výslovnou ani předpokládanou záruku ani prohlášení týkající se přesnosti, úplnosti či použitelnosti jejich údajů. Společnost Booking.com proto v maximálním rozsahu povoleném platnými zákony nemůže nést za svoje údaje odpovědnost.

3. POVINNOSTI PARTNERA

- 3.1 Partner chápe a bere na vědomí, že údaje společnosti Booking.com obsahují osobní údaje zákazníků, a proto tímto souhlasí, zaručuje se, slibuje a zavazuje se k následujícím:
 - a. bude zpracovávat údaje společnosti Booking.com pouze v rozsahu a způsobem, který je nezbytně nutný pro účely této smlouvy a v souladu s podmínkami této smlouvy a platnými předpisy na ochranu osobních údajů. Pokud takový soulad z jakéhokoli důvodu nemůže zajistit, je povinen společnost Booking.com neprodleně informovat o své neschopnosti tento soulad zajistit; v takovém případě je společnost Booking.com oprávněna pozastavit předávání svých údajů nebo tuto smlouvu vypovědět. Partner nebude shromažďovat, používat, analyzovat ani jinak zpracovávat údaje společnosti Booking.com pro jiné účely nebo jinými prostředky, než které společnost Booking.com výslovně schválila;
 - b. údaje společnosti Booking.com nebudou použity k žádným komerčním, propagačním ani marketingovým účelům, mimo jiné včetně toho, že partner i) nebude používat údaje společnosti Booking.com k zaslání (přímo nebo nepřímo) nevyžádaných e-mailů ani provádění nevyžádaných hovorů, ii) nepřístupní údaje společnosti Booking.com žádné třetí straně a iii) nepoužije je k žádnému účelu, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak;
 - c. vynaloží komerčně přiměřené úsilí, včetně zavedení vhodných technických a organizačních bezpečnostních opatření, k zajištění a zachování důvěrnosti a utajení údajů společnosti Booking.com a k jejich ochraně před neoprávněným přístupem, neoprávněným nebo nezákonným zpracováním, ztrátou, poškozením nebo zničením a zajistí, aby jeho zaměstnanci, zástupci, zpracovatelé nebo konzultanti zapojení do nakládání s údaji společnosti Booking.com dodržovali platné předpisy na ochranu osobních údajů a povinnosti partnera podle této smlouvy;
 - d. zavede a bude dodržovat správné bezpečnostní postupy při výběru a používání hesel v systémech společnosti Booking.com (mimo jiné včetně portálu pro partnery a API pro partnery společnosti Booking.com) a zajistí, aby všichni uživatelé tyto postupy dodržovali. Partner je povinen neprodleně informovat společnost Booking.com v případě, že dojde ke ztrátě nebo odcizení jeho hesel k systémům společnosti Booking.com;
 - e. nemá důvod se domnívat, že mu právní předpisy, které se na něj vztahují, brání v plnění pokynů obdržených od společnosti Booking.com a jeho závazků vyplývajících z této smlouvy, a v případě změny těchto právních předpisů, která by mohla mít podstatný nepříznivý vliv na záruky a závazky stanovené touto smlouvou, tuto změnu neprodleně písemně oznámí společnosti Booking.com, jakmile se o ní dozví, přičemž společnost Booking.com je v takovém případě oprávněna pozastavit předávání svých údajů nebo tuto smlouvu vypovědět;
 - f. zavede a po dobu trvání této smlouvy bude udržovat technická a organizační bezpečnostní opatření na ochranu údajů společnosti Booking.com před neoprávněným nebo nezákonným zpracováním, zneužitím, poškozením nebo ztrátou, jak je uvedeno v **části C této přílohy o ochraně údajů společnosti Booking.com** (dále jen „**Technická a organizační bezpečnostní opatření**“), a to před zpracováním údajů společnosti Booking.com, aby bylo zajištěno, že společnost Booking.com bude dodržovat platné předpisy na ochranu osobních údajů, a že uvedená technická a organizační opatření budou vždy dodržována jako minimální bezpečnostní standard;
 - g. bude vhodnými prostředky kontrolovat dodržování svých povinností v oblasti ochrany osobních údajů v souvislosti s jakýmkoli službami partnera poskytovanými společností Booking.com a bude společnosti Booking.com pravidelně (alespoň jednou ročně) a příležitostně poskytovat písemné zprávy o těchto kontrolách, včetně zpráv o ověření uvedených v technických a organizačních bezpečnostních opatřeních. Tyto vlastní kontroly a zprávy se budou týkat zejména, nikoli však výlučně, dodržování technických a organizačních bezpečnostních opatření ze strany partnera a budou obsahovat alespoň stav systémů zpracování údajů, zaznamenané výpadky technických bezpečnostních opatření, zjištěné (ne)dodržování organizačních opatření, případná porušení zabezpečení údajů nebo bezpečnostní incidenty, vnímané hrozby pro bezpečnost a údaje společnosti Booking.com a požadovaná nebo doporučená zlepšení. Partner rovněž poskytne veškeré další informace, které si společnost Booking.com odůvodněně vyžádá;
 - h. bude spolupracovat se společností Booking.com a poskytne jí veškerou přiměřenou součinnost v případě, že i) si zákazník přeje uplatnit svá práva na přístup, opravu, výmaz, omezení zpracování, přenositelnost údajů, vznesení námítky proti zpracování nebo zamezení automatizovaného individuálního rozhodování, včetně profilování, ii) společnost Booking.com je povinna prokázat splnění svých povinností a vyžaduje od partnera informace nebo spolupráci nebo iii) v případě jakéhokoli právně závazného požadavku na zpřístupnění údajů společnosti

Booking.com ze strany jakéhokoli státního orgánu (včetně jakéhokoli orgánu pro ochranu osobních údajů, orgánu činného v trestním řízení nebo jiného regulačního orgánu) nebo požadavků příslušných regulačních orgánů, pokud to není jinak zákonem zakázáno, například zákazem podle trestního práva za účelem zachování důvěrnosti vyšetřování orgánů činných v trestním řízení;

- i. přístup k údajům společnosti Booking.com bude omezen pouze na ty jeho zaměstnance, zástupce, zpracovatele, konzultanty a spřízněné osoby (dále jen „**oprávněné osoby**“), kteří k nim potřebují přístup jako nezbytně nutný pro účely poskytování služeb partnera podle této smlouvy, a partner vždy ponese odpovědnost a bude plně odpovědný za nedodržení platných předpisů na ochranu osobních údajů a podmínek této smlouvy ze strany oprávněných osob;
- j. zajistí, aby všechny oprávněné osoby i) byly informovány o důvěrné povaze údajů společnosti Booking.com, ii) obdržely příslušné písemné pokyny o zásadách ochrany údajů společnosti Booking.com a nakládání s nimi; iii) chránily a zachovávaly důvěrnost a utajení údajů společnosti Booking.com; iv) byly si vědomy toho, že budou vázány stejnými povinnostmi, které jsou partnerovi uloženy podle této smlouvy a platných předpisů na ochranu osobních údajů;
- k. bude používat obezřetné a pečlivé metody k zajištění toho, aby všechny oprávněné osoby i) nekopírovaly, nezveřejňovaly, nepřenášely, neprodávaly, nešířily, nereprodukovaly, neprozrazovaly, nezpřístupňovaly ani nedávaly k dispozici údaje společnosti Booking.com žádné neoprávněné třetí straně; ii) nepoužívaly ani neukládaly údaje společnosti Booking.com v nechráněném vyhledávacím systému či databázi; iii) neprodleně zničily všechny údaje společnosti Booking.com a jejich kopie (včetně tištěných a digitálních kopií), jak to vyžadují příslušné předpisy na ochranu osobních údajů; iv) monitorovaly, vymáhaly a byly odpovědné za dodržování tohoto článku z jejich strany;
- l. v případě, že i) partner (včetně jeho oprávněných osob) zpřístupní jakékoli údaje společnosti Booking.com v rozporu s touto smlouvou nebo platnými předpisy na ochranu osobních údajů; nebo ii) partner (včetně oprávněných osob) zjistí či je informován o neoprávněném přístupu, neoprávněném nebo nezákonném zpracování, jakékoli ztrátě, poškození nebo zničení údajů společnosti Booking.com (dále jen „**porušení zabezpečení**“), neprodleně toto porušení zabezpečení písemně oznámí společnosti Booking.com, bude spolupracovat při jeho vyšetřování a přijme veškerá opatření k ukončení. V případě porušení zabezpečení provede partner na vlastní náklady veškerá nápravná opatření vyžadovaná platnými předpisy na ochranu osobních údajů; a
- m. pokud obdrží jakoukoli stížnost, oznámení nebo sdělení, které se přímo nebo nepřímo týká zpracování údajů společnosti Booking.com nebo dodržování platných předpisů na ochranu osobních údajů a zásad ochrany údajů stanovených v těchto předpisech kteroukoli ze smluvních stran, neprodleně o tom písemně informuje společnost Booking.com a poskytne jí v souvislosti s takovou stížností, oznámením nebo sdělením plnou součinnost a pomoc.

4. PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 4.1 Pokud má partner sídlo mimo Spojené království, EHP nebo v zemi, která není vládou Spojeného království nebo zákony Spojeného království uznána jako země poskytující odpovídající úroveň ochrany, strany se tímto dohodly, že jsou tímto odkazem začleněny dokumenty SCC (SSD) a dodatek schválený Spojeným královstvím a vztahují se na předávání osobních údajů od společnosti Booking.com partnerovi.
- 4.2 Pro účely SCC (SSD) a dodatku schváleného Spojeným královstvím platí následující doplňkové podmínky:
 - a. Strany se dohodly, že budou dodržovat podmínky SCC (SSD) beze změn;
 - b. Doložka 7 SCC (SSD) (Doložka o přistoupení) je vyloučena;
 - c. U doložky 11 SCC (SSD) (Náprava) je volitelný jazyk vyloučen;
 - d. Doložku 13 písm. a) (Dohled) a přílohu 1.C, doložky 17 a 18 SCC (SSD) je třeba číst ve spojení s dodatkem schváleným Spojeným královstvím;
 - e. V příloze 1.A (Seznam stran) je společnost Booking.com vývozcem svých údajů a partner jejich dovozcem a názvy a adresy vývozce a dovozce údajů se považují za začleněné do dokumentu SCC (SSD) a dodatku schváleného Spojeným královstvím;
 - f. V příloze 1.B (Popis předávání) dokumentu SCC (SSD) je popis předávání takový, jak je uveden v části B této přílohy této smlouvy;
 - g. V příloze 2 (Technická a organizační opatření včetně technických a organizačních opatření k zajištění zabezpečení údajů) dokumentu SCC (SSD) jsou technická a organizační opatření k zajištění odpovídající úrovně zabezpečení uvedena v části C této přílohy této smlouvy;
 - h. Informace požadované pro tabulky 1 až 3 první části dodatku schváleného Spojeným královstvím jsou uvedeny v tomto dodatku, části A, části B, případně části C. Pro účely tabulky 4 části první dodatku schváleného Spojeným královstvím může vývozcem údajů při změně tohoto dodatku ukončit jeho platnost;
 - i. strany se tímto dohodly, že dokumenty SCC (SSD) budou automaticky nahrazeny jakýmkoliv nástupnickými nebo náhradními standardními smluvními doložkami schválenými Evropskou komisí a dodatek schválený Spojeným královstvím bude automaticky nahrazen jakýmkoliv nástupnickými nebo náhradními doložkami schválenými podle právních předpisů Spojeného království. Každá ze stran v dobré víře podnikne kroky potřebné k tomu, aby mezi stranami vstoupily v platnost jakékoli nástupnické nebo náhradní standardní smluvní doložky nebo nástupnický nebo náhradní dodatek schválený Spojeným královstvím;
 - j. pokud to bude vyžadovat dozorový úřad nebo zákon, budou strany spolupracovat a podepíší dokument SCC (SSD) nebo dodatek schválený Spojeným královstvím samostatně; a
 - k. podpis každé ze stran na této smlouvě se považuje za podpis dokumentu SCC (SSD) a dodatku schváleného Spojeným královstvím, jakož i za přijetí výše uvedených odstavců 4.2a – 4.2j.
- 4.3 V rozsahu povoleném platnými předpisy na ochranu osobních údajů může partner dále používat údaje společnosti Booking.com, pokud je to nezbytně nutné pro jeho vlastní účely dodržování předpisů, právní účely a účely zabezpečení.
- 4.4 Komunikace týkající se rezervací, včetně živých chatů, e-mailů a obrazovek, může být nahrávána pro účely monitorování a školení.
- 4.5 Společnost Booking.com zaručuje, že bude zpracovávat údaje řidičů pouze pro účely této smlouvy a že údaje řidičů nebudou použity pro žádné komerční, propagační ani marketingové účely.
- 4.6 Pro vyloučení pochybností platí, že společnost Booking.com může rovněž sdílet veškeré osobní údaje shromážděné na základě této smlouvy v rámci skupiny Booking Holdings a jejich přidružených partnerů.

5. ODPOVĚDNOST

- 5.1 Partner za všech okolností zůstává odpovědný a plně ručí, pokud oprávněné osoby nedodrží platné předpisy na ochranu osobních údajů a podmínky této přílohy.
- 5.2 Žádné ustanovení této přílohy o ochraně údajů společnosti Booking.com nezbavuje partnera jeho vlastní přímé odpovědnosti a závazků podle platných předpisů na ochranu osobních údajů.
- 5.3 Partner bere na vědomí, že zákonné prostředky nápravy mohou být nedostatečné k ochraně společnosti Booking.com před jakýmkoli porušením této přílohy o ochraně údajů společnosti Booking.com, a aniž by byla dotčena jakákoli jiná práva a prostředky nápravy, které má společnost Booking.com jinak k dispozici (ze zákona, smlouvy nebo na základě jiných důvodů), souhlasí partner s vydáním soudního zákazu či příkazu bez prokázání skutečné škody.

ČÁST B: POPIS PŘEVODU

1. KATEGORIE DATOVÝCH SUBJEKTŮ

Předávané osobní údaje se týkají následujících kategorií datových subjektů:

- Zákazníci
- Řidiči
- Partner (pokud je OSVČ)

2. ÚČELY PŘEDÁVÁNÍ A DALŠÍ ZPRACOVÁNÍ

Převod se provádí za následujícími účely:

Partner poskytuje (nebo umožňuje prostřednictvím služeb agregátora na platformě) zákazníkům společnosti Booking.com rezervaci a provedení přepravních služeb. Vývozce údajů jedná v souvislosti s marketingem a prodejem rezervace přepravních služeb u různých partnerů jako zástupce a osobní údaje jsou mezi stranami předávány mimo jiné pro tyto účely:

- plnění smlouvy se zákazníkem o přepravních službách, mimo jiné včetně registrace a správy účtu, předávání rezervací od zákazníků partnerovi, řidičům, případně vozovým parkům, asistence zákaznického servisu, správy nebo řešení dotazů, stížností, vyšetřování a podávání zpráv, marketingu a novinek ohledně služeb, umožnění nástrojů pro zasílání zpráv, shromažďování analytických údajů pro zlepšování služeb a výzkum, zabezpečení, odhalování a prevence podvodů a pro zákonné účely a účely dodržování předpisů.

3. KATEGORIE PŘEDÁVANÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Předávané osobní údaje se týkají následujících kategorií údajů:

Zákazníci:

- Jméno a příjmení;
- Telefonní číslo;
- E-mailová adresa (pokud se používá);
- Místo vyzvednutí, datum a čas;
- Místo výstupu;
- Referenční číslo rezervace;
- Požadavky cestujících na přístupnost;
- Osobní údaje v obsahu e-mailů a zpráv, které identifikují nebo mohou být důvodně použity k identifikaci datových subjektů;
- jakékoli jiné údaje, které by představovaly osobní údaje poskytnuté partnerovi společností Booking.com v souvislosti s touto smlouvou.

Řidiči:

- Kontaktní údaje;
- Údaje o jízdě (včetně zeměpisné délky a šířky);
- Fotografie řidiče;
- Řidičský průkaz, SPZ vozidla, pojištění a další informace o oprávnění (např. průkaz taxislužby, pracovní povolení).

Partner (pokud je OSVČ):

- Jméno a příjmení;
- Telefonní číslo;
- E-mailová adresa (pokud se používá);
- Adresa podnikání.

4. PŘÍJEMCI

Předávané osobní údaje mohou být zpřístupněny pouze následujícím příjemcům nebo kategoriím příjemců:

- Zaměstnanci, oprávněné osoby, řidiči, koncové vozové parky a spřízněné strany dovozce údajů.

5. PŘEDÁVANÉ CITLIVÉ ÚDAJE (POKUD SE POUŽÍVAJÍ)

Předávané osobní údaje se týkají následujících kategorií údajů:

K předávání nejsou určeny žádné citlivé údaje ani zvláštní kategorie údajů, ale tyto údaje mohou být obsaženy v obsahu e-mailů souvisejících se službami zákazníkům nebo v jejich přílohách.

6. FREKVENCE PŘEDÁVÁNÍ

Údaje jsou předávány průběžně.

7. POVAHA ZPRACOVÁNÍ

Předávané osobní údaje budou podléhat následujícím základním činnostem zpracování:

- přijímání údajů, včetně sběru, přístupu, vyhledávání, zaznamenávání a zadávání
- Uchovávání údajů, včetně ukládání, organizace a strukturování
- Používání údajů, včetně analýzy, konzultací, testování, automatizovaného rozhodování a profilování
- Aktualizace údajů, včetně oprav, úprav, změn, seřazování a kombinování
- Ochrana údajů, včetně omezení, šifrování a testování zabezpečení
- Sdílení údajů, včetně zpřístupňování, šíření, umožnění přístupu nebo jiného poskytování
- Vrácení údajů vývozci údajů nebo datovému subjektu
- Výmaz údajů, včetně likvidace a odstranění

8. DOBA, PO KTEROU BUDOU OSOBNÍ ÚDAJE UCHOVÁVÁNY

Osobní údaje nebudou uchovávány déle, než je nezbytné pro účel(y), pro které byly předány, a jak to vyžadují platné zásady uchovávání nebo soulad s platnými předpisy na ochranu osobních údajů.

9. PŘÍSLUŠNÝ DOZOROVÝ ÚŘAD

Úřad komisaře Spojeného království pro informace

10. KONTAKTNÍ BODY PRO DOTAZY OHLEDNĚ OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Vývozce údajů: dataprotectionofficer@rentalcars.com.

ČÁST C: TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ

Tato část C (Technická a organizační opatření) popisuje základní technická a organizační bezpečnostní opatření, která musí partner zavést minimálně jako součást své realizace zabezpečení, aby zajistil dostatečnou ochranu důvěrnosti, integrity a dostupnosti údajů společnosti Booking.com.

Partner zejména přijme bezpečnostní opatření, která zahrnují vhodné technické a organizační ochranné prvky na ochranu osobních údajů před jakýmkoli zásahem, který přesahuje rámec toho, co je v demokratické společnosti nezbytné pro zajištění národní bezpečnosti, obrany a veřejné bezpečnosti, jako je šifrování, pseudonymizace, případně anonymizace. Tato technická a organizační bezpečnostní opatření musí partnerovi umožnit identifikovat jeho kritická aktiva a předcházet nežádoucím událostem, které je ovlivňují, odhalovat je, reagovat na ně a zotavovat se z nich. Všechny osobní údaje tak budou systematicky zpracovávány, minimalizuje se související bezpečnostní riziko a proaktivním omezováním dopadu případného narušení zabezpečení bude dosaženo kontinuity provozu. Konkrétně musí partner splňovat minimálně základní bezpečnostní požadavky stanovené v bezpečnostních požadavcích společnosti Booking.com.

BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY SPOLEČNOSTI BOOKING.COM

Tyto bezpečnostní požadavky společnosti Booking.com popisují základní technická a organizační bezpečnostní opatření, která bude partner udržovat prostřednictvím svého systému řízení bezpečnosti informací (ISMS) a zajistí, aby je jeho spřízněné strany udržovaly prostřednictvím svých ISMS, a která bude partner provozovat a zajistí, aby jeho spřízněné strany provozovaly tak, aby byla zajištěna důvěrnost, integrita a dostupnost všech údajů (mimo jiné včetně osobních údajů), které byly vytvořeny, shromážděny, předány nebo jinak zpracovány, a aby byly služby společnosti Booking.com (a jejich přidružených partnerů) za všech okolností dostatečně chráněny.

Partner mimo jiné přijme (a zajistí, aby jeho spřízněné strany přijaly) bezpečnostní opatření, která zahrnují vhodné technické a organizační ochranné prvky na ochranu osobních údajů před jakýmkoli zásahem, který přesahuje rámec toho, co je v demokratické společnosti nezbytné pro zajištění národní bezpečnosti, obrany a veřejné bezpečnosti, jako je šifrování, pseudonymizace, případně anonymizace. Tato technická a organizační bezpečnostní opatření musí partnerovi a jeho spřízněným stranám umožnit identifikovat jeho kritická aktiva a předcházet nežádoucím událostem, odhalovat je, reagovat na ně a zotavovat se z nich. Údaje společnosti Booking.com vytvořené, shromážděné, přijaté nebo jinak získané za účelem poskytování služeb společnosti Booking.com (a jejím přidruženým partnerům) tak budou systematicky zpracovávány, minimalizuje se související bezpečnostní riziko a proaktivním omezením dopadu případného narušení zabezpečení bude dosaženo kontinuity provozu. Konkrétně musí partner udržovat (a zajistit, aby jeho spřízněné strany udržovaly, a musí být připraven prokázat, že on i jeho spřízněné strany udržují) minimálně následující základní bezpečnostní standardy:

1 ŘÍZENÍ RIZIK V OBLASTI KYBERNETICKÉ BEZPEČNOSTI

- Partner i jeho spřízněné strany dodržují proces řízení rizik v oblasti kybernetické bezpečnosti, aby mohli účinně určit, vyhodnotit a snižovat rizika v oblasti kybernetické bezpečnosti v rámci své organizace a dodavatelského řetězce.
- Proces řízení rizik v oblasti kybernetické bezpečnosti partnera a každé z jeho spřízněných stran je založen na již platných (a brzy platných) požadavcích na kybernetickou bezpečnost vyplývajících ze zákonů a předpisů, jakož i ze smluv, jichž jsou partner a jeho spřízněné strany součástí.

2 ORGANIZACE A ŘÍZENÍ KYBERNETICKÉ BEZPEČNOSTI A ZÁSADY A STANDARDY KYBERNETICKÉ BEZPEČNOSTI

Partner a jeho spřízněné strany udržují prostřednictvím kombinace i) zásad, standardů a procesů, ii) přidělování rolí a odpovědností jednotlivcům a týmům a iii) používání nástrojů, technik a metod kybernetické/informační bezpečnosti program kybernetické bezpečnosti založený na NIST Cybersecurity Framework, standardech ISO2700x nebo podobných odvětvových standardech.

3 AUDIT A DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ V OBLASTI KYBERNETICKÉ BEZPEČNOSTI

Partner nejméně jednou ročně provede audit úplnosti a provozní účinnosti systému řízení bezpečnosti informací partnera a jeho spřízněných stran, a to na základě posouzení rizik, a v případě zjištěné nedostatku v oblasti kybernetické a informační bezpečnosti provede následné kroky.

Pokud má partner nebo kterákoli z jeho spřízněných stran pro sebe nebo pro jednu či více svých protistran zprávu o nezávislém ověření (například ve formě zpráv SOCx typu II, certifikátů ISO nebo ekvivalentních dokumentů) týkající se jeho kybernetické bezpečnosti a závislosti společnosti Booking.com na partnerovi nebo jeho spřízněných stranách, poskytne partner společnosti Booking.com na její přiměřenou žádost kopii těchto zpráv o nezávislém ověření.

4 PROGRAM KONTROLY HROZEB A ŘÍZENÍ ZRANITELNOSTÍ

- Součástí zásad, standardů a procesů kybernetické/informační bezpečnosti partnera a jeho spřízněných stran je postup kontroly hrozeb a zranitelností, jehož provozní účinnost partner a jeho spřízněné strany nejméně jednou ročně přezkoumávají.
- Partner a jeho spřízněné strany provádějí alespoň jednou ročně penetrační testy, aby ověřili, zda jejich infrastruktura, produkty a služby v rámci jejich spolupráce se společností Booking.com jsou dostatečně zabezpečeny.
- Partner a jeho spřízněné strany provozují systémy a metody detekce a prevence kybernetických hrozeb, které mimo jiné umožňují ověřit a zjistit, zda údaje společnosti Booking.com v péči partnera nebo některé z jeho spřízněných stran mohly být zpřístupněny, pozměněny nebo odstraněny ze systémů zpracování údajů partnera nebo jeho spřízněných stran.

- Postupy partnera a jeho spřízněných stran při kontrole zranitelností zahrnují proces kontroly a nápravy, jehož součástí jsou systémové prostředky, za něž partner a jeho spřízněné strany odpovídají, s ohledem na priority rizik.
- Partner a jeho spřízněné strany doplňují své procesy kontroly hrozeb a zranitelností o opakované (automatizované i manuální) bezpečnostní testování konkrétních systémů a služeb s vyšším rizikem, za které odpovídá partner a jeho spřízněné strany. Pokud jsou partner nebo některá z jeho spřízněných stran závislí na zdrojovém kódu, který vyvíjí a udržují pro sebe nebo pro společnost Booking.com (nebo pro jakéhokoli přidruženého partnera), zahrnuje testování bezpečnosti tento zdrojový kód, aby se snížilo riziko způsobené postupy nezabezpečeného kódování, jakož i neoprávněným nebo škodlivým vložením kódu.
- Zranitelnosti a další bezpečnostní problémy, které partner nebo některá z jeho spřízněných stran může identifikovat v rámci svých procesů kontroly hrozeb a zranitelností a bezpečnostního testování, jsou účinně odstraňovány zdokumentovaným způsobem a ve lhůtách odpovídajících riziku pro partnera a jeho spřízněné strany a jejich zákazníky včetně společnosti Booking.com (a jejich přidružených partnerů).

5 BEZPEČNOSTNÍ OPERACE A REAKCE NA INCIDENTY

- Součástí zásad, standardů a procesů kybernetické/informační bezpečnosti partnera a jeho spřízněných stran jsou postupy pro monitorování událostí v oblasti kybernetické bezpečnosti a reakce na incidenty, jejichž provozní účinnost partner a jeho spřízněné strany nejméně jednou ročně přezkoumávají.
- Pokud partner nebo některá z jeho spřízněných stran zjistí nebo se jinak dozví o kybernetickém incidentu, který je pro společnost Booking.com relevantní:
 - Partner informuje bezpečnostní oddělení společnosti Booking.com do 48 hodin od okamžiku, kdy se o incidentu dozvěděl on nebo některá z jeho spřízněných stran;
 - Partner bude společnosti Booking.com denně poskytovat aktuální informace o stavu reakce jeho a jeho spřízněných stran na incident a zajistí, aby byl on i jeho spřízněné strany k dispozici pro případné dotazy bezpečnostního oddělení společnosti Booking.com;
 - Partner a jeho spřízněné strany komplexně shromažďují a uchovávají veškeré relevantní informace o incidentech, o kterých se dozvedí a na které reagují, mimo jiné včetně i) záznamů/zpráv o vyšetřování, ii) informací o použitých taktikách, technikách a postupech (TTP), iii) zjištěných indikátorů kompromitace a iv) informací o reakci / nápravných opatřeních a krocích k odstranění hlavních příčin.

6 OBNOVENÍ SLUŽEB A ODOLNOST PODNIKU

- Partner a jeho spřízněné strany budou mít plány založené na rizicích pro i) reakci na kybernetické incidenty; ii) kontinuitu provozu a iii) obnovu po havárii IT, aby proaktivně řešili závažné incidenty, které mohou ovlivnit jeho organizaci a dodavatelský řetězec.
- Partner a jeho spřízněné strany budou udržovat tyto plány tak, aby byly proveditelné, prostřednictvím personálního obsazení, zařízení a komunikačních kanálů, které jsou objektivně nutné k zajištění nezbytné reakce, kontinuity a zotavení.
- Partner a jeho spřízněné strany musí rovněž vést tyto plány tak, aby interně i externě ovlivněné zúčastněné strany včetně společnosti Booking.com byly informovány o průběžném vývoji reakcí, kontinuity a obnovy a aby byl minimalizován finanční, provozní a reputační dopad na společnost Booking.com a její přidružené partnery.
- Partner a jeho spřízněné strany podporují udržování svých plánů reakce, kontinuity a obnovy (zotavení) a jejich připravenost k provádění přidělováním souvisejících rolí a odpovědností v rámci své organizace.

7 OCHRANA PODNIKOVÝCH PROCESŮ

Pokud jsou partner a/nebo některá z jeho spřízněných stran závislí na pracovních nebo externích stranách s ohledem na zpracování údajů pro společnost Booking.com nebo některého z jejích přidružených partnerů, partner a jeho spřízněné strany navrhnou a budou udržovat opatření, která konkrétně zabrání tomu, aby se pracovníci nebo externí strany zapojovali do podvodných činností

pomocí procesů a systémů (jako jsou online platformy), které partner a jeho spřízněné strany udržují.

8 OCHRANA KONCOVÝCH UŽIVATELŮ

- Partner a případně jeho spřízněné strany zahrnují do svých personálních procesů prověřování stávajících/nových zaměstnanců.
- Partner a jeho spřízněné strany dodržují své zásady (včetně etického kodexu), standardy a procesy týkající se kybernetické bezpečnosti tak, aby bylo možné předcházet souvisejícím činnostem jednotlivých osob, které tyto zásady, standardy a procesy porušují, identifikovat je, hlásit je, vyšetřovat je a jinak je řešit.
- Očekávané kontrolní mechanismy partnera a jeho spřízněných stran (jako jsou například řešení pro prevenci proti únikům dat), které podporují individuální dodržování příslušných zásad, standardů a procesů kybernetické bezpečnosti, jsou v souladu s platnými regulačními požadavky a jejich účinnost je pravidelně testována.

9 SPRÁVA IDENTITY A PŘÍSTUPU

- Partner a jeho spřízněné strany budou udržovat procesy v oblasti lidských zdrojů a IT integrovaným způsobem tak, aby jednotliví pracovníci zaměstnaní nebo jinak najatí partnerem či některou z jeho spřízněných stran nebo pro partnera či některou z jeho spřízněných stran měli fyzický a logický přístup k systémovým a informačním zdrojům pouze po dobu a pro účely své skutečné práce pro partnera nebo jeho spřízněné strany.
- Partner a jeho spřízněné strany navrhnu a budou provozovat svůj systém a informační zdroje tak, aby podléhaly systematickému: i) ověřování; ii) autorizaci; a iii) evidenci.
- Partner a jeho spřízněné strany budou používat standardizované metody a nástroje pro vytváření, přidělování, schvalování, zakazování, odebrání a kontrolu (včetně opětovné certifikace) uživatelských identit (nebo „úctů“) určených pro přístup k jejich systémům a informačním zdrojům. Tyto metody a nástroje se týkají: i) běžného i privilegovaného přístupu k systémovým a informačním zdrojům; ii) uživatelských i servisních účtů; iii) účtů a jejich kombinace hesel a dalších faktorů pro ověřování.
- Při udělování systémových oprávnění k těmto účtům se partner a jeho spřízněné strany řídí zásadami minimálních oprávnění a potřeby znát, aby zajistili, že přístup k určitým systémovým a informačním zdrojům (nebo kontrolu nad nimi) mají pouze osoby s platnou a schválenou potřebou pro práci a že jejich přístup v rámci těchto systémových a informačních zdrojů (nebo kontrola nad nimi) je omezen na to, co potřebují vzhledem ke své roli/pozici.
- Partner a jeho spřízněné strany udržují technická opatření k zabránění a odhalení neoprávněného přístupu k jejich systémovým a informačním zdrojům, včetně například systematického zaznamenávání klíčových událostí v jejich systémech zpracovávání údajů, složení hesel a pravidel ochrany, omezení relací a opatření k zabezpečení rozhraní přístupných mimo jejich síťový perimetr.
- Partner a jeho spřízněné strany poskytnou společností - třetí stranám a jejich pracovníkům - účty a přístup ke svým systémovým a informačním zdrojům pouze poté, co partner nebo jeho spřízněná strana potvrdí, že se tento možný přístup řídí smlouvou mezi partnerem (případně jeho spřízněnou stranou) a společností - třetí stranou; tato smlouva musí obsahovat odpovídající bezpečnostní opatření.

10 ZABEZPEČENÍ APLIKACÍ A SLUŽEB

- Partner a jeho spřízněné strany uplatní bezpečnostní zásady při navrhování, nasazování a správě základního nastavení konfigurace zabezpečení svých počítačových systémů (např. stolních/notebookových počítačů a serverů a cloudových zdrojů).
- Počítačové systémy a softwarové aplikace partnera a jeho spřízněných stran se řídí předem definovanými procesy řízení a životnosti systému (CMDB/SDLC) tak, aby byla zajištěna očekávaná kybernetická/informační bezpečnost: i) od vyhodnocení a pořízení až po vyřazení systému z provozu a ii) prostřednictvím definice požadavků, návrhu, implementace, testování a vydávání.
- Partner a jeho spřízněné strany budou při aktualizacích systému a změnách nastavení, kódu a dalších funkcí svých počítačových systémů dodržovat procesy řízení konfigurace a změn.

- Pokud procesy řízení konfigurace a změn a související kontroly, testy a audity odhalí výjimky a jiné nedostatky zabezpečení, partner a jeho spřízněné strany je budou řešit dokumentovaným způsobem, který zahrnuje a snižuje kybernetické riziko vyplývající z těchto nedostatků.
- Pracovníkům, kteří potřebují přístup k počítačovým systémům, softwarovým aplikacím a dalším systémovým a informačním zdrojům nezbytným dle této smlouvy, zajistí partner a jeho spřízněné strany absolvování bezpečnostního školení podle požadavků partnera a společnosti Booking.com.

11 OCHRANA DAT

- Partner a jeho spřízněné strany budou udržovat technická a organizační opatření na ochranu systémových a informačních zdrojů před ztrátou (důvěrnosti, integrity a dostupnosti), mimo jiné prostřednictvím:
 - Denního zálohování systémových a informačních zdrojů;
 - Kombinace úplného a inkrementálního zálohování (nebo ekvivalentního zálohování) organizované v plánech zálohování, které jsou provozovány pomocí spolehlivého softwaru pro správu zálohování;
 - Pravidelných testů k ověření, zda lze systémové a informační zdroje, zejména pokud jsou pro partnera nebo jeho spřízněné strany, společnost Booking.com nebo některého z přidružených partnerů kritické, účinně obnovit ze záložních médií a dat;
 - Opatření k: i) zajištění redundantního ukládání záložních médií; ii) zamezení (například prostřednictvím rotace) zbytečnému hromadění záložních médií a dat; iii) řešení bezpečné likvidace záložních médií/souborů, pokud již nejsou pro provoz potřebné;
 - Likvidace dat - včetně dat z produkčního/testovacího prostředí - organizované v souladu se zásadami a harmonogramem řízení informací/záznamů partnera a jeho spřízněných stran a v souladu s platnými zákony a předpisy;
 - Praxe klasifikace dat podle jejich důležitosti pro partnera, jeho spřízněné strany a jejich zákazníky;
 - Kontrolních mechanismů prevence ztráty dat zavedených s cílem zabránit náhodnému a škodlivému úniku citlivých údajů;
 - Opatření k šifrování, v souladu se zásadami a standardy systémů řízení bezpečnosti informací partnera a jeho spřízněných stran, dostatečného množství dat v klidovém stavu a při přenosu, s opatřeními k účinné ochraně souvisejících klíčů, tajných kódů, certifikátů, účtů a systémových oprávnění.

12 ZABEZPEČENÍ KONCOVÝCH BODŮ

- Partner a jeho spřízněné strany budou používat a nasadit antimalwarový software a služby na ochranu svých systémových a informačních zdrojů a pracovníků před malwarem.
- Partner a jeho spřízněné strany jsou povinni organizovat své procesy řízení konfigurace a změn tak, aby základní a jiná nastavení konfigurace zabezpečení byla měněna pouze prostřednictvím řádně oprávněných/kvalifikovaných pracovníků partnera a třetích stran - skutečnost, že některé změny systému (mimo jiné včetně změn konfigurace zabezpečení) mohou vyžadovat privilegovaný přístup do systému, nedovoluje partnerovi ani jeho spřízněným stranám standardně udělovat těmto pracovníkům přístup „full admin“.
- Pokud jsou pracovníci partnera nebo jeho spřízněných stran vybaveni osobními počítačovými zařízeními, která umožňují lokální ukládání dat, mimo jiné včetně údajů společnosti Booking.com, musí být tato zařízení nakonfigurována tak, aby lokálně uložená data byla šifrována.

13 ZABEZPEČENÍ SÍTĚ A OHRANIČENÍ

- Partner a jeho spřízněné strany budou chránit integritu své počítačové sítě (včetně případného rozšíření na cloudové systémové a informační zdroje) kombinací konfigurace sítě, řízení přístupu k zařízením/systémům a službám, zaznamenávání klíčových systémových/uživatelských událostí a monitorování zabezpečení s cílem odhalit potenciálně nežádoucí události v oblasti kybernetické bezpečnosti.
- Partner a jeho spřízněné strany budou udržovat opatření, která: i) chrání protokoly před manipulací a ii) umožňují konsolidaci a korelaci událostí v protokolech

sítě/systému/zabezpečení/aplikace za účelem účinného monitorování kybernetické bezpečnosti a reakce na incidenty.

- c. Partner a jeho spřízněné strany budou v pravidelných intervalech provádět kontrolu zranitelnosti, včetně kontroly, zda zařízení v jejich počítačové síti (včetně případného rozšíření na cloudové systémové a informační zdroje) mají aktuální verze softwaru/firmwaru a zda jsou opraveny dostupnými bezpečnostními/softwarovými aktualizacemi.

14 ZABEZPEČENÍ ZAŘÍZENÍ

- a. Partner a jeho spřízněné strany povedou aktuální seznamy svých systémových a informačních zdrojů, mimo jiné včetně síťových zařízení, serverů, výpočetních zařízení koncových uživatelů, systémových aplikací, interních/externích rozhraní a cloudových systémových zdrojů.
- b. Partner a jeho spřízněné strany budou používat dokumentovanou klasifikaci tak, aby každý zdroj byl jednoznačně identifikován, spravován a jinak chráněn v souladu s jeho kritičností pro partnera nebo jeho spřízněnou stranu.
- c. Partner a jeho spřízněné strany budou udržovat dokumentovaná opatření pro fyzickou ochranu a ochranu prostředí, aby se zabránilo neoprávněnému přístupu nebo fyzickému poškození jejich zařízení, včetně systémových a informačních zdrojů v nich obsažených.
- d. Partner a jeho spřízněné strany řádně omezí fyzický přístup ke svým zařízením, zejména, nikoli však výhradně, ke konkrétním místům, kde se nachází síťové vybavení, instalace serverů a elektronických zařízení pro ukládání dat, centrální systémy správy IT a místa pro ukládání dat na médiích / v tištěné podobě.
- e. Partner a jeho spřízněné strany poučí své zaměstnance o odpovědném používání přenosných paměťových zařízení.

15 SPRÁVA MAJETKU

- a. Je k dispozici komplexní katalog fyzických zařízení, softwarových platforem, aplikací a externích systémů.
- b. Existuje komplexní klasifikace zdrojů založená na kritičnosti a obchodní hodnotě.
- c. Správa majetku probíhá prostřednictvím řízeného vyřazování, převodu a likvidace majetku.
- d. Údržba majetku je prováděna schválenými nástroji a je zaznamenávána.
- e. Schválená údržba majetku na dálku se provádí způsobem, který zabraňuje neoprávněnému přístupu a je protokolována.

16 ŘÍZENÍ ZMĚN A KONFIGURACE

Jsou stanoveny, dokumentovány a pravidelně přezkoumávány procesy řízení konfigurace a změn. Změny informačních systémů se provádějí v souladu s těmito procesy.

17 SPRÁVA ARCHITEKTURY PODNIKOVÉHO ZABEZPEČENÍ

- a. Partner a jeho spřízněné strany přezkoumávají a udržují svoji bezpečnostní architekturu v rámci celé organizace tak, aby se zásady, standardy, procesy a nástroje kybernetické bezpečnosti nadále vyvíjely, pokud jde o jejich účinnost a efektivitu, v souladu s osvědčenými postupy v oblasti kybernetické bezpečnosti, obchodním modelem partnera nebo jeho spřízněné strany, jeho závislostí na systémových a informačních zdrojích, jeho povinnostmi vyplývajícími z platných zákonů a předpisů a jeho odpovědností vůči třetím stranám včetně společnosti Booking.com.
- b. Opakované revize a aktualizace bezpečnostní architektury partnera a jeho spřízněných stran budou vycházet z příslušných revizí, testování, auditů a dalšího vývoje (včetně incidentů stojících za pozornost) zjištěného v rámci procesů systémů řízení bezpečnosti informací partnera a jeho spřízněných stran.

18 ŘÍZENÍ BEZPEČNOSTNÍCH KONTROLNÍCH MECHANISMŮ A ŘÍZENÍ VÝKONU BEZPEČNOSTNÍCH KONTROLNÍCH MECHANISMŮ

- a. Partner a jeho spřízněné strany zahrnou do svých systémů řízení bezpečnosti informací bezpečnostní kontrolní mechanismy, jejichž zavedení a provozní účinnost budou pravidelně testovány a přezkoumávány.
- b. Kromě toho musí zásady, standardy, procesy a související školení a komunikace partnera a jeho spřízněných stran instruovat pracovníky, aby se zdrželi takových činů, jako například:
- i Sdílení hesel (a dalších prostředků ověřování), které by měly být v zájmu ochrany jednotlivých účtů utajeny;

- ii Neoprávněné instalace softwaru;
- iii Používání softwaru v rozporu s licenčními smlouvami a etickými kodexy;
- iv Zaslání nebo jiné sdílení údajů (včetně údajů společnosti Booking.com) neoprávněným interním nebo externím stranám;
- v Používání neautorizovaného softwaru pro zasílání rychlých zpráv k přenosu informací o partnerovi nebo společnosti Booking.com;
- vi Pokusů o získání neoprávněného přístupu k systému a informačním zdrojům partnera nebo jeho spřízněné strany (a také k údajům společnosti Booking.com);
- vii Vědomého zavádění malwaru nebo jiného možného nežádoucího softwaru (např. kryptominerů, ransomwaru, adwaru, anonymizérů, trojských koní pro vzdálený přístup) do vlastních sítí (jako jsou podnikové sítě partnera nebo jeho spřízněných stran nebo společnosti Booking.com nebo jakýchkoli přidružených partnerů) a do počítačových zařízení partnera nebo jeho spřízněných stran;
- viii Provádění pokusů o hackerské útoky a jiných testů (např. skenování zabezpečení (např. skenování portů, skenování zranitelnosti, boční pohyb, útoky typu DoS nebo jakékoli jiné testování bezpečnostních opatření partnera nebo jeho spřízněných stran (a společnosti Booking.com)), pokud k tomu není partnerem nebo jeho spřízněnou stranou řádně zmocněn, a to prostřednictvím kvalifikovaných pracovníků, kteří jsou speciálně pověřeni obezřetným a etickým prováděním takovýchto činností;
- ix Zakazování nebo obcházení bezpečnostních kontrolních mechanismů a funkcí v sítích, systémech, službách, oborových aplikacích a řešeních pro online spolupráci používaných partnerem nebo jeho spřízněnými stranami (nebo společnostmi Booking.com či jiným přidruženým partnerem).

19 ŘÍZENÍ RIZIK V SOUVISLOSTI S TŘETÍMI STRANAMI

- a. Partner a jeho spřízněné strany musí ve svých systémech řízení bezpečnosti informací věnovat dostatečnou pozornost kybernetickým rizikům vyplývajícím ze závislosti na třetích stranách, jako jsou dodavatelé a poskytovatelé služeb (včetně bezpečnostních služeb).
- b. Partner a jeho spřízněné strany budou provádět opakované hodnocení/řízení a správu rizik, aby identifikovali a předcházeli možným dopadům kritických závislostí na těchto třetích stranách, včetně případů, kdy jsou tyto třetí strany kritické pro služby partnera společnosti Booking.com nebo jakéhokoli přidruženého partnera.
- c. Partner a jeho spřízněné strany doplní toto hodnocení/řízení a správu rizik o opakované kontroly typu Due Diligence a využívání účinných dohod vůči třetím stranám.

20 PRACOVNÍCI V OBLASTI ZABEZPEČENÍ

- a. Partner a jeho spřízněné strany zajistí, aby měli dostatečný počet kvalifikovaných zdrojů v oblasti kybernetické/informační bezpečnosti pro zajištění kontinuity a účinnosti svých systémů řízení bezpečnosti informací.
- b. Partner a jeho spřízněné strany budou každoročně provádět školení a komunikační aktivity v rámci své organizace (pokud je to relevantní), aby udržovali povědomí o zabezpečení a ochraně osobních údajů u svých spřízněných stran a pracovníků.

POŽADAVKY SPOLEČNOSTI BOOKING.COM NA DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ

1. OBECNĚ

- 1.1 Partner je povinen zajistit, aby jeho spřízněné strany dodržovaly normy a zásady Kodexu společnosti Booking.com pro dodavatele, což může zahrnovat vyplnění dotazníku Due Diligence, účast na školení na přiměřenou žádost společnosti Booking.com nebo jiné výslovné potvrzení dodržování Kodexu pro dodavatele.
- 1.2 Partner je povinen neprodleně informovat společnost Booking.com v případě skutečného nebo domnělého porušení (ať už ze strany partnera nebo kterékoliv z jeho spřízněných stran) těchto požadavků společnosti Booking.com na dodržování předpisů.

2. DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ V OBLASTI BOJE PROTI ÚPLATKÁŘSTVÍ A KORUPCI

- 2.1 Partner zajistí, aby plnění podle této smlouvy ze strany partnera a jeho spřízněných stran bylo v plném souladu se všemi platnými protikorupčními zákony a předpisy, mimo jiné včetně amerického zákona o zahraničních korupčních praktikách z roku 1977 (dále jen „FCPA“), britského zákona o úplatkářství z roku 2010 a zákonů jakéhokoli jiného území s jurisdikcí nad stranami nebo spřízněnými stranami. Partner se tak zavazuje, že:

- a. při výkonu činností v souvislosti s touto smlouvou nebude on ani žádný jeho zástupce, přidružený subjekt, rodinný příslušník ani příbuzný ani jiná osoba jednající jeho jménem nebo jménem kterékoliv z jeho spřízněných stran nabízet, slibovat, dávat, přijímat ani povolovat poskytnutí čehokoli hodnotného ani nabízet, slibovat, provádět či schvalovat provedení jakékoli nepatřičné platby, úplatku, slevy, výplaty, platby za ovlivnění, platby za vyřízení, nezákonné provize či jiné nezákonné platby jakémukoli státnímu úředníkoví, politické straně či kandidátovi na veřejnou funkci nebo od nich, za účelem získání jakékoli nespravedlivé výhody nebo ovlivnění jakéhokoli jednání nebo rozhodnutí státního úředníka pro společnost nebo jejím jménem; a

- b. v souladu s platnými právními předpisy je partner povinen zachovávat úplnou auditní stopu a uchovávat evidenci a podpůrnou dokumentaci o všech finančních a nefinančních transakcích souvisejících s touto smlouvou po dobu trvání této smlouvy a nejméně 7 (sedm) let po jejím ukončení nebo skončení platnosti.

3. DAŇOVÉ POVINNOSTI A DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ ZAKAZUJÍCÍCH DAŇOVÉ ÚNIKY ČI DAŇOVÉ PODVODY

- 3.1 V souvislosti s plněním smlouvy a odměňování na jejím základě je každá ze stran (včetně jejich příslušných zaměstnanců, ředitelů, vedoucích pracovníků, zástupců a jiných představitelů a v případě partnera i jeho spřízněných osob) povinna platit v plné výši veškeré daně, které jsou od ní v souladu se zákonem vyžadovány v jurisdikci (jurisdikcích), v níž (nichž) působí, a nebude (a pokud jde o partnera, ten zajistí, aby jeho spřízněné strany tak nečinily):

- a. páchat (ani umožňovat, napomáhat, podněcovat, radit či navádět ke spáchání) žádný trestný čin podvodu na veřejných příjmech či se vědomě podílet na podvodném vyhýbání se daňovým povinnostem či podnikat kroky k takovému vyhýbání se daňovým povinnostem, nebo
- b. jinak porušovat či podnikat jakékoli kroky, které by mohly druhou stranu přivést k porušení platných zákonů zakazujících trestné daňové podvody, daňové úniky a příslušné napomáhání.

4. DODRŽOVÁNÍ OBCHODNÍCH A HOSPODÁŘSKÝCH SANKCÍ

- 4.1 Každá ze stran (a v případě, že prohlášení a záruku poskytuje partner, pak každá z jeho spřízněných stran) prohlašuje a zaručuje, že po dobu trvání smlouvy není a nebude žádným způsobem spojena s osobou, součástí subjektu, zapojena k osobě ani ovládána, řízena či vlastněna osobou, která:

- a. je teroristou či teroristickou organizací;
- b. je uvedena na jakémkoli platném seznamu subjektů/osob, na které se vztahují sankce (mimo jiné včetně seznamů subjektů s omezením vydaných OSN, USA, EU, Nizozemskem a Spojeným královstvím),
- c. je vlastněna, ovládána nebo řízena jakoukoli osobou nebo osobami uvedenými na takovémto seznamu, nebo
- d. má obvyklé bydliště v jakékoli jurisdikci, na kterou se vztahují rozsáhlé nebo jiné územní sankce uvalené OSN, USA, EU, Nizozemskem nebo Spojeným královstvím, nebo která je organizována podle právních předpisů této jurisdikce.

- 4.2 Žádná ze stran nebude exportovat, reexportovat, odesílat, prodávat, dodávat, doručovat ani jinak převádět jakýkoli produkt, zařízení, technologii nebo software do takové země ani přes takovou zemi nebo osobu, ať už přímo nebo nepřímo, v rozporu s platnými zákony.

- 4.3 Žádná ze stran nepodnikne (a partner zajistí, aby jeho spřízněné strany nepodnikly) žádné kroky, které by porušily platné sankce (mimo jiné včetně sankcí uvalených OSN, USA, EU, Nizozemskem nebo Spojeným královstvím a jakýmkoli jiným územím s jurisdikcí nad stranami) nebo které by druhou stranu vedly k jejich porušení.

- 4.4 Na žádost společnosti Booking.com kdykoli v průběhu doby trvání smlouvy partner v plném rozsahu vyplní a poskytne (a zajistí, aby jeho spřízněné strany (ve lhůtě požadované společností Booking.com) v plném rozsahu vyplnily a poskytly) společností Booking.com nebo jakémukoli jejímu poradci (jmenovanému společností Booking.com) jakýkoli dotazník pro prověřování nebo opakované prověřování nebo související dokumenty či evidenci, které společnost Booking.com vyžaduje pro účely svých prověřování v souvislosti se sankcemi.

5. MODERNÍ OTROCTVÍ, OBCHODOVÁNÍ S LIDMI A LIDSKÁ PRÁVA

- 5.1 Každá ze stran prohlašuje a zaručuje, že po dobu trvání smlouvy bude dodržovat (a v případě, že prohlášení a záruku poskytuje partner, že každá z jeho spřízněných stran bude dodržovat) všechny platné zákony týkající se zaměstnaneckých práv, lidských práv, zákazu diskriminace a moderního otroctví, včetně britského zákona o moderním otroctví z roku 2015 a amerického zákona o prevenci nucené práce Ujgurů z roku 2021, a zejména že nebude držet žádnou osobu v otroctví či nevolnictví ani nebude zajišťovat či umožňovat cestu nebo pobyt jiné osoby za účelem jejího vykořisťování.

6. DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ PROTI PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ A FINANCOVÁNÍ TERORISMU

- 6.1 Partner prohlašuje a zaručuje, že po dobu trvání smlouvy i) Žádné finanční prostředky (ani jejich část), které on nebo kterákoliv z jeho spřízněných stran může poukázat společnosti Booking.com, nebudou představovat výnosy z trestné činnosti, ii) on ani jeho spřízněné strany nebudou (ať už vědomě nebo s důvodným podezřením) získávat, používat, vlastnit, zadržovat, kontrolovat ani jinak nakládat s finančními prostředky nebo jiným majetkem představujícím výnosy z trestné činnosti, iii) on ani jeho spřízněné strany se nebudou jinak podílet na činnosti ani se nezapojí do žádného jednání, které by mohlo představovat trestný čin podle platných zákonů zakazujících nakládání s výnosy z trestné činnosti nebo financování terorismu.

- 6.2 Partner prohlašuje a zaručuje, že ve vztahu k bankovnímu účtu, který má být používán v souvislosti se smlouvou (dále jen „bankovní účet“): i) je on jediným majitelem a příjemcem bankovního účtu; ii) všechny platby a převody mezi společností Booking.com a bankovním účtem (a naopak) jsou prováděny za obvyklých podmínek a neporušují žádné platné zákony (včetně zejména zákonů týkajících se praní špinavých peněz, úplatkářství a korupce, daňových úniků, financování terorismu, finančních sankcí a jiných finančních trestných činů); iii) partner a jeho spřízněné osoby nepoužívají bankovní účet (ani žádné finanční prostředky převedené společností Booking.com nebo ze strany společnosti Booking.com) k porušování zákonů týkajících se praní špinavých peněz, úplatkářství a korupce, daňových úniků, financování terorismu, finančních sankcí ani jiných finančních trestných činů.

7. INTERNÍ OPATŘENÍ PRO DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ

- 7.1 Každá ze stran po dobu trvání smlouvy zavede přiměřená interní opatření (mimo jiné včetně zásad, postupů, auditů dodržování předpisů a školení), jejichž cílem je zajistit, aby ona (a její zaměstnanci, ředitelé, vedoucí pracovníci, zástupci a jiní představitelé a v případě partnera jeho spřízněné strany) neporušovali tyto požadavky společnosti Booking.com na dodržování předpisů.

8. DODRŽOVÁNÍ PLATNÝCH ZÁKONŮ O HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽI

- 8.1 Každá ze stran prohlašuje a zaručuje, že po dobu trvání smlouvy bude dodržovat (a v případě, že prohlášení a záruku poskytuje partner, každá z jeho spřízněných stran bude dodržovat) všechny platné zákony v oblasti hospodářské soutěže, mimo jiné včetně

pravidel upravujících výměnu informací a používání údajů (včetně důvěrných údajů).